

Regulamin Porozumienia dotyczącego pocztowych usług płatniczych

Spis treści

Część I

Zasady ogólne obowiązujące w pocztowych usługach płatniczych

Rozdział 1

Postanowienia ogólne

Artykuły

RP 201 Definicje

RP 501 Funkcje operacyjne

RP 502 Informacje, jakie powinni przedkładać wyznaczeni operatorzy

RP 503 Publikacje Biura Międzynarodowego

RP 504 Kompendium Elektronicznych Pocztowych Usług Płatniczych

RP 701 Program zwalczający pranie pieniędzy, finansowanie terroryzmu oraz przestępstwa finansowe

RP 702 Obowiązek identyfikacji

RP 703 Dane identyfikacyjne

RP 704 Obowiązek uzyskiwania informacji

RP 705 Obowiązek nadzoru, wykrywania oraz zgłaszania

RP 706 Archiwizacja

RP 707 Uruchomienie pocztowych usług płatniczych

RP 801 Poufność danych

RP 901 Łączenie technologii

Rozdział 2

Zasady ogólne

RP 1001 Rozdział pieniędzy

RP 1002 Izolacja pieniędzy użytkownika

RP 1003 Waluta nadania oraz waluta płatności

RP 1004 Taryfikacja

RP 1005 Zwolnienie od opłat

RP 1006 Zwolnienie od opłat pocztowych za przesyłki w usłudze pocztowych zleceń płatniczych

RP 1007 Zwolnienie od opłat pocztowych dla jeńców wojennych oraz internowanych cywilów

RP 1008 Zastosowanie zasady zwolnienia od opłat pocztowych dla organów zajmujących się jeńcami wojennymi oraz internowanymi cywilami

RP 1009 Oznaczanie przesyłek nadawanych bez opłat pocztowych

RP 1010 Procedury odpłatności między wyznaczonymi operatorami

RP 1011 Informacje dla użytkownika

RP 1101 Jakość usługi pocztowych zleceń płatniczych przesyłanych środkami elektronicznymi
RP 1102 Wspólny znak towarowy

Rozdział 3

Zasady elektronicznej wymiany danych

RP 1201 Warunki współpracy oraz rozliczeń scentralizowanych
RP 1301 Bezpieczeństwo sieci
RP 1302 Bezpieczeństwo wymiany elektronicznej
RP 1303 Zasady obsługi oraz konserwacja sprzętu elektronicznego
RP 1304 Bezpieczeństwo danych
RP 1305 Kopia zapasowa danych
RP 1306 Dostęp do danych zarchiwizowanych
RP 1401 Śledzenie i wyszukiwanie

Część II

Zasady pocztowych usług płatniczych

Rozdział 1

Przetwarzanie przekazów pocztowych

RP 1501 Formularze
RP 1502 Uwagi wspólne dla formularzy wykonawczych
RP 1503 Stan pocztowego zlecenia płatniczego lub wniosku
RP 1504 Wniosek o pocztowe zlecenie płatnicze
RP 1505 Sprawdzanie wniosku o pocztowe zlecenie płatnicze przez wyznaczonego operatora nadania
RP 1506 Wprowadzanie pocztowych zleceń płatniczych
RP 1507 Częstotliwość połączeń z systemem
RP 1508 Akceptacja pocztowego zlecenia płatniczego
RP 1509 Wystawienie pocztowego zlecenia płatniczego
RP 1510 Wniosek o odwołanie
RP 1511 Okres ważności przekazów
RP 1512 Potwierdzenie wypłaty lub wpłaty na konto adresata
RP 1513 Wskazywanie kwot
RP 1514 Przesyłanie pocztowych zleceń płatniczych
RP 1515 Szczególne zasady przelewów
RP 1601 Przetwarzanie pocztowych zleceń płatniczych przez wyznaczonego operatora wypłacającego
RP 1602 Szczególne przetwarzanie przekazów pieniężnych
RP 1603 Indosowanie oraz przesyłanie przekazów pieniężnych
RP 1604 Przetwarzanie wniosków o odwołanie
RP 1605 Zastępowania przekazów pieniężnych błędnie skierowanych, zagubionych lub zniszczonych przed wypłatą
RP 1606 Sprawdzanie przez wyznaczonego operatora wypłacającego celem wypłaty lub wpłaty na konto adresata

RP 1607 Szczególne przetwarzanie przelewów
RP 1608 Nieprawidłowe pocztowe zlecenia płatnicze
RP 1609 Przetwarzanie nieprawidłowych pocztowych zleceń płatniczych
RP 1610 Przetwarzanie nieprawidłowych listowych przekazów pieniężnych
RP 1611 Przetwarzanie nieprawidłowych pocztowych przelewów w poczcie listowej
RP 1612 Korekta nieprawidłowych pocztowych zleceń płatniczych
RP 1613 Wypłata adresatowi oraz wyszukiwanie
RP 1614 Procedury zastępowania przekazów pieniężnych błędnie skierowanych, zagubionych lub zniszczonych po wypłacie
RP 1801 Przyczyny zwrotu kwoty
RP 1802 Sposób zwrotu kwoty
RP 1803 Zwrot kwoty z powodu upływu terminu ważności przekazu
RP 1804 Przetwarzanie zwrotów
RP 1805 Przekazy przedawnione

Rozdział 2

Reklamacje oraz zakres odpowiedzialności

RP 1901 Reklamacje
RP 1902 Termin rozpatrywania
RP 1903 Zakres odpowiedzialności wyznaczonego operatora nadania wobec użytkownika
RP 2101 Określenie odpowiedzialności
RP 2102 Wypłata kwot należnych z roszczeń
RP 2103 Zwrot kwoty dla wyznaczonego operatora interweniującego

Rozdział 3

Relacje finansowe między wyznaczonymi operatorami

RP 2401 Zasady rozliczeń
RP 2402 Wykazy dzienne sporządzane automatycznie przez system
RP 2403 Sporządzanie wykazów zbiorczych pocztowych zleceń płatniczych
RP 2404 Sporządzanie okresowych rachunków za pocztowe zlecenia płatnicze
RP 2405 Sporządzanie okresowych rachunków odpłatności
RP 2406 Sporządzanie rachunków ogólnych
RP 2407 Rachunek ogólny za pocztowe zlecenia płatnicze
RP 2408 Sporządzanie generalnych rachunków odpłatności
RP 2409 Zaliczka
RP 2410 Procedury dotyczące kont zbiorczych oraz zaliczek
RP 2411 Depozyt zabezpieczenia
RP 2501 Rozliczenia scentralizowane
RP 2502 Rozliczenia dwustronne

Część III

Postanowienia przejściowe oraz końcowe

RP 2701 Zastosowanie Regulaminu Konwencji
RP 2801 Wejście w życie oraz czas obowiązywania Regulaminu

Protokół końcowy do Regulaminu porozumienia dotyczącego pocztowych usług płatniczych

Art.

RP I (obecne zastrzeżenie)

RP II (obecne zastrzeżenie)

Lista formularzy i raportów

<i>Numer</i>	<i>Tytuł lub charakter formularza lub raportu</i>	<i>Odniesienie¹</i>
MP 1	Międzynarodowy przekaz pieniężny	RP 1504
MP 2	Usługa międzynarodowego przekazu pieniężnego – Reklamacje/ prośba o wycofanie	RP 1604
MP 3	Wniosek o poprawkę pocztowego międzynarodowego przekazu pieniężnego	RP 1612
MP 4	Dzienny wykaz – przekazy pieniężne nadane	RP 2402
MP 5	Dzienny wykaz – przekazy pieniężne zwrócone	RP 2402
MP 6	Dzienny wykaz – przekazy pieniężne wypłacone	RP 2401
MP 7	Dzienny wykaz – przekazy pieniężne otrzymane	RP 2402
MP 8	Dzienne podsumowanie – przekazy pieniężne nadane, zwrócone, wypłacone i otrzymane	RP 2402
MP 104	Usługa międzynarodowego przekazu pieniężnego – lista podsumowująca przekazów wypłaconych	RP 2403
VP 1	Zawiadomienie o międzynarodowym przelewie pocztowym	RP 1504
VP 2	Reklamacja lub wniosek o anulowanie – międzynarodowy przelew pocztowy	RP 1604
VP 3	Lista korekt – międzynarodowe przelewy pocztowe	RP 1611
VP 4	Dzienny wykaz – przelewy pocztowe nadane	RP 2402
VP 5	Dzienny wykaz – przelewy pocztowe zwrócone	RP 2402
VP 6	Dzienny wykaz – przelewy pocztowe wypłacone	RP 2401
VP 7	Dzienny wykaz – przelewy pocztowe przekazane	RP 2402
VP 8	Dzienne podsumowanie – przelewy pocztowe nadane, zwrócone, przekazane i wypłacone	RP 2402
VP 104	Lista międzynarodowych przelewów pocztowych	RP 1515
VP 105	Dzienny wykaz międzynarodowych przelewów pocztowych	RP 1515
PP 1	Międzynarodowe pocztowe usługi płatnicze – rachunki okresowe zleceń (przekazy pieniężne i przelewy)	RP 2401
PPM	Międzynarodowe usługi przekazów pocztowych pieniężnych – rachunki okresowe międzynarodowych przekazów pocztowych	RP 2401
PPV	Międzynarodowe usługi zleceń pocztowych – rachunki okresowe międzynarodowych zleceń pocztowych	RP 2401
PP 2	Okresowe rachunki odpłatności – pocztowe zlecenia płatnicze	RP 2405
PP 3	Ogólny rachunek zleceń (przekazy pieniężne i przelewy)	RP 2407
PP 4	Ogólny rachunek odpłatności	RP 2408

¹ Pierwszy stosowny artykuł mówiący o omawianym formularzu lub raporcie.

Regulamin Porozumienia dotyczącego pocztowych usług płatniczych

Mając na względzie Artykuł 22 ustęp 5 Konstytucji Światowego Związku Pocztowego, sporządzonej w Wiedniu, dnia 10 lipca 1964 roku, Rada Eksploatacji Pocztowej sporządziła projekt następujących środków, aby wprowadzić w życie Porozumienie dotyczące pocztowych usług płatniczych.

Środki te obowiązują w przypadku pocztowych zleceń płatniczych przesyłanych pocztą listową oraz przesyłanych środkami elektronicznymi lub dowolnymi innymi środkami technologicznymi.

Część I

Zasady powszechne obowiązujące w pocztowych usługach płatniczych

Rozdział 1

Postanowienia ogólne

Artykuł RP 201

Definicje

1. Pole: obszar zastrzeżony dla danych, które należy wprowadzić do formularza lub systemu informacyjnego.
2. Konto lustrzane: konto techniczne, prowadzone przez operatora finansowego, odzwierciedlające transakcje na jego koncie łącznikowym.
3. Warunki usługi: regulamin standardowy lub kontraktowy, zgodnie z którym wyznaczony operator świadczy pocztowe usługi płatnicze swym klientom.
4. Porozumienie o usłudze: porozumienie dwustronne lub wielostronne między wyznaczonymi operatorami zgodnie z Porozumieniem oraz Regulaminem tegoż, ustalające warunki operacyjne wymiany między wyznaczonymi operatorami oraz umożliwiające wprowadzenie pocztowych usług płatniczych.
5. Data: wskazanie dnia, w którym miała miejsce operacja związana z wykonaniem zlecenia płatniczego na formularzu za pomocą przetwarzania ręcznego przez wyznaczonego operatora lub generowane (datownik) przez system informacyjny w przypadku wymiany środkami elektronicznymi.
6. Specjalne Prawa Ciągnięcia (SDR /DTS/): jednostka rozliczeniowa Międzynarodowego Funduszu Walutowego, stosowana jako jednostka walutowa Związku.
7. Wystawienie pocztowego zlecenia płatniczego: przyjęcie wniosku o pocztowe zlecenie płatnicze od nadawcy przez akredytowanego urzędnika wyznaczonego operatora nadania.

8. Stan pocztowego zlecenia płatniczego lub wniosku: wskazuje stan wykonania pocztowego zlecenia płatniczego lub wniosku o informację, reklamacji lub wniosku o odwołanie dotyczących danego pocztowego zlecenia płatniczego.
9. Formularz: dokument wzorcowy, zawierający dane niezbędne dla wykonania pocztowego zlecenia płatniczego, wniosku lub zarządzania relacjami finansowymi między wyznaczonymi operatorami z Porozumieniem oraz Regulaminem tegoż.
10. Formularz użytkownika: dokument wyznaczonego operatora, wydrukowany na papierze lub dostępny na jego stronie internetowej, zgodny z wzorami formularzy określonymi w Regulaminie, przeznaczony do wypełnienia przez użytkownika pocztowych usług płatniczych oraz dołączenia informacji dodatkowych przez wyznaczonego operatora w razie konieczności.
11. Datownik: bezpieczna procedura elektroniczna wskazująca datę i godzinę operacji.
12. Identyfikator pocztowego zlecenia płatniczego: specyficzny numer nadania zlecenia.
13. Komunikat EDI: plik zawierający dane elektroniczne, dotyczące pocztowych zleceń płatniczych, nadawanych od jednego wyznaczonego operatora do drugiego.
14. Waluta niewymienialna – jakakolwiek waluta stosowana głównie w transakcjach krajowych oraz niewymienialna na oficjalnym rynku wymiany.
15. Raport: wykaz danych w porządku chronologicznym dotyczących pocztowych zleceń płatniczych nadanych, zwróconych, wypłaconych odbiorcy / uznanych na jego koncie oraz otrzymanych, który jest tworzony automatycznie przez system informatyczny, w zależności od różnych parametrów, włączając „rodzaj usługi”, „podsumowania”, „relacje dwustronne”, „walutę”, „punkt dostępu do usługi lub inną jednostkę organizacyjną”.
16. Elektroniczne potwierdzenie odbioru: uzupełnienie bazy danych kraju wypłacającego po odbiorze pocztowego zlecenia płatniczego.
17. Podpis elektroniczny: niepowtarzalny klucz, wspólny dla wyznaczonych operatorów wymieniających dane, dostarczany przez dostawcę infrastruktury wspólnych kluczy publicznych, zatwierdzonego przez Związek, który umożliwia szyfrowanie oraz podpis, a następnie rozszyfrowywanie oraz sprawdzenie podpisów.
18. System: system teleinformatyczny stosowany w celu tworzenia, wysyłania, odbierania oraz przetwarzania komunikatów danych.
19. Pieczęć: zastosowanie wskaźnika punktu dostępu usługi oraz daty, potwierdzającego dokładność oraz autentyczność operacji wykonania pocztowego zlecenia płatniczego.

Artykuł RP 501

Funkcje operacyjne

1. Wyznaczeni operatorzy Państw członkowskich będących sygnatariuszami powinni uzgodnić rodzaje pocztowych usług płatniczych, dopuszczonych przez Państwa członkowskie, które pragną realizować.
2. Wyznaczony operator nie powinien mieć obowiązku prowadzenia wymiany z innym wyznaczonym operatorem, który nie wprowadził niniejszego Regulaminu.
3. Wyznaczeni operatorzy powinni ustalić zasady operacyjne ich wymiany realizowanej drogą listową lub elektroniczną za pomocą porozumienia o usłudze zgodnego z wzorem zaakceptowanym przez Radę Eksploatacji Pocztovej.

Artykuł RP 502

Informacje, które powinni przedkładać wyznaczeni operatorzy

1. Wyznaczeni operatorzy powinni przedłożyć Biuru Międzynarodowemu następujące informacje operacyjne:
 - 1.1 pocztowe usługi płatnicze świadczone przez wyznaczonego operatora na jego terytorium;
 - 1.2 opłaty zagraniczne oraz krajowe pobierane z tytułu świadczonych pocztowych usług płatniczych;
 - 1.3 usługi specjalne;
 - 1.4 opłaty za usługi specjalne;
 - 1.5 godziny otwarcia usługi;
 - 1.6 waluta krajowa lub waluta dopuszczona przez kraj dla wypłat na jego terytorium;
 - 1.7 dostawca systemu informatycznego;
 - 1.8 rodzaj stosowanego systemu (z dostępem bieżącym lub rozłącznym);
 - 1.9 krajowa jakość celów usługi;
 - 1.10 wskazanie scentralizowanego systemu rozliczeń lub stosowanego systemu rozliczeń;
 - 1.11 waluta rozliczeń;
 - 1.12 adres strony internetowej wyznaczonego operatora;
 - 1.13 adres poczty elektronicznej wydziału usług zagranicznych wyznaczonego operatora.
2. Wyznaczeni operatorzy powinni również przedkładać Biuru Międzynarodowemu informacje wymagane przez Regulamin Poczty Listowej odnośnie przekazów listowych.
3. O wszelkich zmianach w wymaganych informacjach należy powiadamiać niezwłocznie Biuro Międzynarodowe.

Artykuł RP 503

Publikacje Biura Międzynarodowego

1. Biuro Międzynarodowe powinno publikować na podstawie informacji dostarczonych przez Państwa członkowskie będące sygnatariuszami oraz wyznaczonych operatorów oficjalne kompendium informacyjne w interesie ogólnym, dotyczące wprowadzenia Porozumienia oraz Regulaminu w każdym Państwie członkowskim.
2. Postanowienia Regulaminu Poczty Listowej dotyczące publikacji powinny również obowiązywać w pocztowych usługach płatniczych.

Artykuł RP 504**Kompendium Elektroniczne Pocztowych Usług Płatniczych**

1. Biuro Międzynarodowe powinno sporządzać oraz uzupełniać Kompendium Elektroniczne Pocztowych Usług Płatniczych.
2. Kompendium Elektroniczne Pocztowych Usług Płatniczych powinno zawierać informacje operacyjne, przedkładane przez wyznaczonych operatorów zgodnie z Regulaminem oraz dowolne inne dane operacyjne, potrzebne wyznaczonym operatorom dla wykonywania pocztowych zleceń płatniczych.
3. Wyznaczeni operatorzy powinni wprowadzać swe dane do Elektronicznego Kompendium Pocztowych Usług Płatniczych.
4. Wyznaczeni operatorzy powinni terminowo uzupełniać informacje zawarte w Elektronicznym Kompendium Pocztowych Usług Płatniczych, nie później niż w dniu, w którym aktualizacja wchodzi w życie, zgodnie z procedurą ustanowioną przez Biuro Międzynarodowe.

Artykuł RP 701**Program zwalczający pranie pieniędzy, finansowanie terroryzmu oraz przestępstwa finansowe**

1. Wyznaczeni operatorzy powinni zgodnie z ich prawem krajowym ustanowić oraz wprowadzić program zwalczający pranie pieniędzy, finansowanie terrorystów oraz przestępstwa finansowe.
2. Program ten powinien zawierać odpowiednie zasady pisane, procedury oraz kontrolę wewnętrzną celem zmniejszenia ryzyka prania pieniędzy, finansowania terrorystów oraz przestępstw finansowych jak również zasady ciągłego szkolenia odpowiedzialnego personelu w tym zakresie.

Artykuł RP 702**Obowiązek identyfikacji**

1. Wyznaczeni operatorzy powinni sprawdzać tożsamość nadawców zgodnie z obowiązkiem potrzeby dokładności w relacjach z użytkownikami na podstawie dokumentów lub wiarygodnych danych lub informacji, rozpoznawanych lub akceptowanych przez władze krajowe dla potrzeb identyfikacji na terytorium kraju.
2. Tam, gdzie konta są prowadzone przez wyznaczonych operatorów, mogą to być tylko konta osobiste, dla których wyznaczeni operatorzy sprawdzają tożsamość właściciela konta bez względu na wysokość kwoty pocztowych zleceń płatniczych.
3. Wyznaczeni operatorzy mogą zależnie od ich prawa krajowego uzgodnić między sobą kwoty minimalne, poniżej których wyznaczony operator nadania nie powinien mieć obowiązku pobierać szczegółów dokumentu tożsamości nadawcy. Próg ten nie powinien przekraczać 600 SDR (DTS) dziennie w przypadku przekazów pieniężnych.

Artykuł RP 703**Dane identyfikacyjne**

1. Każde pocztowe zlecenie płatnicze powinno zawierać imię i nazwisko oraz adres nadawcy oraz odbiorcy, jednak w przypadku pocztowych zleceń płatniczych przesyłanych środkami elektronicznymi, adres można zastąpić niepowtarzalnym numerem identyfikacyjnym.
2. Jeżeli pocztowe zlecenia płatnicze są przekazywane środkami elektronicznymi, powinny one zawierać:
 - 2.1 numer konta dla przelewów pocztowych oraz przekazów pieniężnych wypłacanych z konta;
 - 2.2 niepowtarzalne referencje umożliwiające odszukanie nadawcy w przypadku przekazów gotówkowych oraz przekazów pieniężnych wpłacanych na konto.
3. Informacje określone w niniejszym artykule powinny pozostać z pocztowym zleceniem płatniczym przez cały czas procesu przekazywania do zapłaty bądź zwrotu.
4. Poszerzona kontrola oraz nadzór w przypadku podejrzanej działalności powinny obowiązywać w przypadku pocztowych zleceń płatniczych, które nie zawierają pełnych informacji o nadawcy lub odbiorcy, jak określono w niniejszym artykule.

Artykuł RP 704**Obowiązek uzyskiwania informacji**

1. Wyznaczeni operatorzy nadania powinni uzyskiwać informacje o celu pocztowego zlecenia płatniczego lub wniosku o zwrot kwoty przed wykonaniem zlecenia zgodnie z prawem krajowym.
2. Wyznaczeni operatorzy powinni sprawdzać tożsamość faktycznego odbiorcy zgodnie z ich prawem krajowym.

Artykuł RP 705**Obowiązek nadzoru, wykrywania oraz zgłaszania**

1. Wyznaczeni operatorzy przestrzegają obowiązku nadzoru oraz wykrywania zgodnie z wytycznymi kompetentnych władz.
2. Wyznaczeni operatorzy nadzorują transakcje oraz pochodzenie pieniędzy oraz sprawdzają ich związek ze stopniem ryzyka użytkowników.
3. Wyznaczeni operatorzy sprawdzają regularnie aktualność dokumentów, danych oraz informacji dotyczących użytkowników.
4. Wyznaczeni operatorzy nadzorują szczególnie użytkowników, transakcje, produkty lub strefy geograficzne o wysokim stopniu ryzyka.
5. Wyznaczeni operatorzy przestrzegają obowiązku potrzeby dokładności wobec zleceń użytkowników.

6. W przypadku wykrycia podejrzaney operacji niezależnie od wysokości kwoty teŹe wyznaczony operator powiadamia kompetentne władze.

7. Wyznaczony operator przetwarza pocztowe zlecenie płatnicze będące przedmiotem wykrytej podejrzaney operacji zgodnie z prawem krajowym w zakresie zwalczania prania pieniędzy oraz finansowania terroryzmu.

Artykuł RP 706

Archiwizacja

1. Wyznaczeni operatorzy zapewniają archiwizację informacji dotyczących realizacji pocztowych usług płatniczych, włącznie z danymi, oraz śledzeniem wykonywania pocztowych zleceń płatniczych przez okres minimalny lat pięciu lub więcej zgodnie z wymogami prawa krajowego.

2. Archiwizowane informacje powinny umożliwiać odtworzenie kaŹdej transakcji (włącznie z kwotami oraz walutą).

Artykuł RP 707

Uruchomienie pocztowych usług płatniczych

1. KaŹdy wyznaczony operator moŹe odmówić otwarcia pocztowych w relacji z innym wyznaczonym operatorem lub w danym przypadku zawiesić wymienione usługi, jeŹeli:

1.1 ten ostatni nie przestrzega swych obowiązków prawnych w zakresie zwalczania prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu;

1.2 ten ostatni z braku prawnych zobowiązań nie podejmuje samorzutnie środków wymaganych w Regulaminie;

1.3 uruchomienie usługi jest sprzeczne z prawem krajowym operatora;

1.4 wyznaczony operator ocenia, iŹ uruchomienie usługi jest nie do przyjęcia.

2. W przypadku sankcji międzynarodowych, nałożonych na Państwo członkowskie Związku na podstawie zwalczania prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu, wyznaczeni operatorzy mogą odmówić zawarcia porozumienia z wyznaczonym operatorem tego Państwa członkowskiego lub zawiesić wymianę do chwili zniesienia sankcji.

Artykuł RP 801

Poufność danych

1. Wyznaczeni operatorzy podejmują kroki przewidziane przez prawo krajowe oraz niniejszy Regulamin, aby zapewnić poufność danych wobec osób trzecich.

2. Wyznaczeni operatorzy przesyłają do Biura Międzynarodowego dane pocztowe niezbędne dla statystyki pocztowych usług płatniczych.

3. Biuro Międzynarodowe publikuje statystykę pocztowych usług płatniczych w statystykach Związku. Przesłane dane służą jedynie obliczeniu wielkości zbiorczych niezbędnych dla

analizy sytuacji światowej i regionalnej, o ile zainteresowane Państwo członkowskie nie postanowi inaczej.

4. Wszelkie prośby o dostęp do danych archiwizowanych powinny być umotywowane.

Artykuł RP 901

Łączenie technologii

1. Wyznaczeni operatorzy ustalają operacyjne procedury realizacji pocztowych usług płatniczych, związane z łączeniem różnych technologii celem wykonywania pocztowych zleceń płatniczych w ich porozumieniu o usłudze. Przestrzegają przynajmniej zasad obowiązujących w zakresie pocztowych zleceń płatniczych w poczcie listowej.

Rozdział 2

Zasady ogólne

Artykuł RP 1001

Rozdział pieniędzy

1. Kwoty użytkowników oddziela się w trybie rozliczeniowym oraz finansowym od kwot wyznaczonych operatorów nadania oraz wypłaty.

Artykuł RP 1002

Izolacja pieniędzy użytkowników

1. Kwoty przekazane przez użytkowników lub wypłacane z ich kont są izolowane oraz zastrzegane dla rozliczeń pocztowych zleceń płatniczych między wyznaczonymi operatorami oraz dla zwrotów pieniędzy.

2. Kwotami użytkowników zarządza się zgodnie ze zasadami ostrożności obowiązującymi w zakresie zarządzania pieniędzmi stron trzecich.

Artykuł RP 1003

Waluta nadania oraz waluta płatności

1. Gdy waluta kraju przeznaczenia jest walutą wymienialną, kwotę pocztowego zlecenia płatniczego wyraża się w walucie kraju wyznaczonego operatora wypacającego.

2. Gdy przynajmniej jedna z dwu walut jest niewymienialna, wyznaczeni operatorzy uzgadniają, iż kwota nadawanego pocztowego zlecenia płatniczego będzie wyrażana w walucie trzeciej dopuszczonej przez kraj przeznaczenia.

3. Aby wyrazić kwotę pocztowego zlecenia płatniczego, należy stosować kurs wymiany obowiązujący w dniu nadania pocztowego zlecenia płatniczego. Gdy wyznaczony operator

nadania nie dysponuje środkami technicznymi pozwalającymi wyrazić kwotę pocztowego zlecenia płatniczego w walucie wyznaczonego operatora wypłacającego, ten ostatni określa kwotę według kursu wymiany obowiązującego w dniu odbioru pocztowego zlecenia płatniczego.

4. Zawiadomiwszy zainteresowanych wyznaczonych operatorów, wyznaczony operator wypłacający może, jeżeli jego prawo tego wymaga, albo pomijać ułamki jednostki walutowej, alb zaokrąglać kwotę do najbliższej jednostki walutowej lub do najbliższego miejsca dziesiętnego, zawsze na korzyść adresata.

Artykuł RP 1004

Taryfikacja

1. Wyznaczeni operatorzy nadania ustalają taryfy na poziomie umożliwiającym promowanie dostępu do pocztowych usług płatniczych.

2. Wszelkie opłaty są regulowane w całości przez nadawcę.

Artykuł RP 1005

Zwolnienie od opłat

1. Przypadki zwolnienia od taryfy za przesyłki usług pocztowych oraz przesyłki pocztowych usług płatniczych adresowanych do jeńców wojennych (włącznie z przedstawicielami narodów walczących, ujętymi oraz internowanymi w kraju neutralnym) lub do cywilów internowanych, lub za przesyłki nadawane przez nich, określa Światowa Konwencja Pocztaowa oraz Regulamin Poczty Listowej.

Artykuł RP 1006

Zwolnienie od opłat pocztowych za przesyłki w usłudze pocztowych zleceń płatniczych

1. Przesyłki pocztowych usług płatniczych są zwolnione od opłat pocztowych zgodnie z odnośnymi postanowieniami Regulaminu Poczty Listowej.

Artykuł RP 1007

Zwolnienie od opłat pocztowych dla jeńców wojennych oraz internowanych cywilów

1. Punktom dostępu do pocztowych usług płatniczych przysługuje zwolnienie od opłat pocztowych za przesyłki pocztowych usług płatniczych jeńców wojennych oraz internowanych cywilów, wskazane przez Światową Konwencję Pocztaową.

Artykuł RP 1008

Stosowanie zwolnień od opłat pocztowych wobec organów zajmujących się jeńcami wojennymi oraz internowanymi cywilami

1. Instytucje zajmujące się jeńcami wojennymi oraz internowanymi cywilami, którym przysługuje zwolnienie od opłat pocztowych, wymieniono w Regulaminie Poczty Listowej.

Artykuł RP 1009

Oznaczanie przesyłek nadawanych bez opłat pocztowych

1. Informacje niezbędne dla przysyłania pocztowych zleceń płatniczych powinny być zgodne z określonymi w Regulaminie Poczty Listowej.

Artykuł RP 1010

Procedury odpłatności między wyznaczonymi operatorami

1. Odpłatność ustala się sprawiedliwie w zależności od taryfikacji wyznaczonego operatora nadania. W odpłatności można uwzględniać ocenę jakości usługi pocztowych zleceń płatniczych przesyłanych drogą elektroniczną.

2. Kwotę odpłatności wyraża się w SDR (DTS) według przeciętnego rocznego kursu wymiany SDR (DTS), publikowanego przez Biuro Międzynarodowe Związku.

3. Odpłatność ustala się w porozumieniu o usłudze zgodnie z Porozumieniem oraz Regulaminem tegoż.

Artykuł RP 1011

Informacje dla użytkownika

1. Wyznaczeni operatorzy wywieszają swe taryfy oraz opłaty dodatkowe w ich punktach dostępu do usługi oraz, zależnie od danego przypadku, na swoich stronach internetowych.

Artykuł RP 1101

Jakość usługi pocztowych zleceń płatniczych przesyłanych środkami elektronicznymi

1. Składniki jakości usługi pocztowych zleceń płatniczych, przesyłanych drogą elektroniczną, są, co najmniej następujące:

- 1.1 aktualizacja bazy danych Biura Międzynarodowego;
- 1.2 terminowe przetwarzanie pocztowych zleceń płatniczych;
- 1.3 terminowe anulowania;
- 1.4 procent próśb o informacje przetworzonych w określonych terminach;
- 1.5 procent reklamacji.

2. Rada Eksploatacji Pocztovej ustala cele w zakresie jakości usługi dla jej różnych składników.

3. Wyznaczeni operatorzy przesyłają wymagane dane pocztowe do oceny jakości usługi do Biura Międzynarodowego Związku.

4. Biuro Międzynarodowe przetwarza dane pocztowe dotyczące oceny jakości usługi w sposób poufny. Dostęp do raportów oceny jakości usługi, sporządzonych na podstawie tych danych, ogranicza się do Państw członkowskich będących sygnatariuszami Porozumienia, ich wyznaczonych operatorów oraz do Biura Międzynarodowego.

Artykuł RP 1102

Wspólny znak towarowy

1. Wspólny znak towarowy można łączyć z zastosowaniem nowych technologii szczególnych dla przesyłania pocztowych zleceń płatniczych.

2. Stosowanie wspólnego znaku towarowego przez wyznaczonych operatorów jest podporządkowane przestrzeganiu celów jakości połączonych z tym emblematem, ustalonych przez użytkowników emblematu, zgodnie z celami jakości usługi wytyczonymi przez Radę Eksploatacji Poczтовой.

Rozdział 3

Zasady elektronicznej wymiany danych

Artykuł RP 1201

Warunki współpracy oraz rozliczeń scentralizowanych

1. Sieci wykorzystywane przez wyznaczonych operatorów są połączone ze sobą, aby umożliwić wymianę danych elektronicznych dotyczących pocztowych zleceń płatniczych.

2. Wyznaczeni operatorzy konfiguruje pola pocztowych danych płatności w swych systemach zgodnie ze wzorem przewidzianym w Regulaminie tak, aby umożliwić współpracę systemów.

3. Wyznaczeni operatorzy stosują procedury przetwarzania pocztowych zleceń płatniczych przewidziane w Regulaminie, aby zapewnić współpracę pocztowych służb płatniczych.

4. Wyznaczeni operatorzy stosują procedury rozliczeń oraz clearingu przewidziane w Regulaminie, aby umożliwić rozliczenia scentralizowane między wyznaczonymi operatorami.

Artykuł RP 1301

Bezpieczeństwo sieci

1. Wszelkie złącza między elektronicznymi sieciami przesyłania pocztowych zleceń płatniczych są uzależnione od przestrzegania poziomu bezpieczeństwa połączonych sieci przez wyznaczonych operatorów.

2. Wyznaczeni operatorzy zapewniają ważność certyfikatu podpisu elektronicznego oraz szyfrowanie wszelkich komunikatów danych.

3. Wyznaczeni operatorzy stosują wspólny system bezpieczeństwa, przestrzegając norm bezpieczeństwa zgodnych z normami ISO zaakceptowanymi przez Związek, aby zapewnić przetwarzanie oraz przesyłanie pocztowych zleceń płatniczych.
4. O wszelkich trudnościach z stosowaniem oraz uruchomieniem wspólnego systemu bezpieczeństwa Związku w danym kraju z powodu prawa krajowego tego ostatniego należy powiadamiać na piśmie Biuro Międzynarodowe.

Artykuł RP 1302

Bezpieczeństwo wymiany elektronicznej

1. Wyznaczeni operatorzy zapewniają bezpieczeństwo fizyczne oraz elektroniczne swego sprzętu, bezpieczeństwo danych oraz ciągłość usługi zgodnie z normami ISO zaakceptowanymi przez Związek.

Artykuł RP 1303

Zasady obsługi oraz konserwacja sprzętu elektronicznego

1. Każdy wyznaczony operator dysponuje odrębnymi systemami produkcyjnymi oraz testowymi. System produkcyjny jest zarezerwowany wyłącznie dla przetwarzania oraz przesyłania danych rzeczywistych. Wszelkie sprawdziany łączności podstawowej należy przeprowadzać za pomocą systemu testowego. Każdy wyznaczony operator dysponuje systemem ochrony.
2. Każdy wyznaczony operator jest odpowiedzialny za konserwację swej infrastruktury produkcyjnej, ochronnej oraz testowej (materiału, systemów oraz sieci) niezbędnej dla przetwarzania oraz przesyłania danych, czy infrastruktura ta mieści się u niego, czy też u strony trzeciej.

Artykuł RP 1304

Bezpieczeństwo danych

1. Komunikaty danych dotyczące pocztowych zleceń płatniczych podpisuje się numerycznie. Dane osobowe w komunikatach są szyfrowane.
2. W ramach użytkowania systemu w Internecie należy zabezpieczyć bazę danych.
3. Dane przesyłane z podpisem elektronicznym wyznaczonego operatora uważa się za autentyczne, integralne oraz niesporne.
4. Dostęp do danych powinien być zastrzeżony przez wyznaczonego operatora wyłącznie dla upoważnionego personelu.

Artykuł RP 1305

Kopia zapasowa danych

1. Baza danych użytkowana przez wyznaczonych operatorów powinna być umieszczona z zabezpieczeniem oraz dysponować systemem oraz procedurami ochronnymi, wystarczającymi dla wznowienia działalności w przypadku katastrofy.
2. Każdy wyznaczony operator powiadamia z wyprzedzeniem innych wyznaczonych operatorów o wszelkich zamierzonych przerwach w usłudze. W przypadku niezamierzonej przerwy w usłudze zainteresowany wyznaczony operator uruchamia komórkę awaryjną oraz powiadamia jak najwcześniej innych wyznaczonych operatorów o przyczynach tej nieprawidłowości oraz o powziętych środkach zaradczych oraz co uczyniono, aby sytuacja taka się nie powtórzyła.
3. W przypadku poważnego naruszenia bezpieczeństwa wyznaczony operator powiadamia jak najwcześniej innych wyznaczonych operatorów o zawieszeniu usługi, możliwym czasie przerwy oraz o przywróceniu usługi.

Artykuł RP 1306

Dostęp do danych zarchiwizowanych

1. Z zastrzeżeniem przepisów prawa krajowego archiwizowane dane powinny być dostępne w ciągu trzech dni roboczych od daty złożenia wniosku o przedłożenie danych pocztowych zleceń płatniczych wymienianych drogą elektroniczną oraz odpowiednio w miesiącu następującym po dniu złożenia wniosku o przedłożenie danych pocztowych zleceń płatniczych wymienianych pocztą listową.

Artykuł RP 1401

Śledzenie i wyszukiwanie

1. Każdy system użytkowany przez wyznaczonych operatorów zawiera potwierdzenia odbioru istotne dla przesyłania informacji o śledzeniu i wyszukiwaniu pocztowych zleceń płatniczych.
2. Każda zmiana stanu pocztowego zlecenia płatniczego jest podstawą do przesłania komunikatu elektronicznej wymiany danych (EDI).
3. Wyznaczeni operatorzy przesyłają potwierdzenie odbioru lub zawiadomienie o odrzuceniu każdego odebranego komunikatu elektronicznej wymiany danych (EDI).
4. Nadawca może zażądać potwierdzenia wypłaty, przelewu lub zwrotu kwoty.
5. Informacja o stanie pocztowego zlecenia płatniczego lub wniosku dotyczącego wykonania pocztowego zlecenia płatniczego powinna być dostępna dla wyznaczonych operatorów zainteresowanych wykonaniem tego pocztowego zlecenia płatniczego.
6. Dane przechowuje się w sieci, przez co najmniej sześć miesięcy.

Część II

Zasady pocztowych usług płatniczych

Rozdział 1

Przetwarzanie pocztowego zlecenia płatniczego

Artykuł RP 1501

Formularze

1. Formularze są generowane przez system stosowany przez wyznaczonego operatora lub wystawiane na nośniku papierowym.
2. Formularze wygenerowane przez system zawierają pola odpowiadające polom przewidzianym w formularzach załączonych do Regulaminu.
3. W formularzach przewiduje się rubryki dodatkowe niezbędne dla wyznaczonych operatorów w ramach ich porozumień o usługach.

Artykuł RP 1502

Informacja wspólna dla formularzy wykonawczych

1. Informacja obowiązkowa
 - 1.1 Formularze mające związek z wykonywaniem pocztowych zleceń płatniczych użytkowników zawierają odwołanie do punktu dostępu do usługi wyznaczonego operatora.
2. Informacje dowolne
 - 2.1 W formularzach przeznaczonych dla relacji z użytkownikami można stosować rubrykę „informacje własne”.

Artykuł RP 1503

Stan pocztowego zlecenia płatniczego lub wniosku

1. Wyznaczeni operatorzy informują się wzajemnie w przyjęty sposób o każdej zmianie stanu pocztowego zlecenia płatniczego lub wniosku.
2. Jeżeli zmiana stanu nie została wygenerowana automatycznie przez system wyznaczonego operatora, ten ostatni przejmuje niezwłocznie dane podlegające zmianie stanu celem wymiany drogą elektroniczną.
3. Rozróżnia się co najmniej następujące stany wykonania pocztowego zlecenia płatniczego przejętego przez wyznaczonego operatora nadania lub wypłaty:
 - 3.1 pocztowe zlecenie płatnicze przetworzone wstępnie – wyznaczony operator nadania;
 - 3.2 pocztowe zlecenie płatnicze przetworzone – wyznaczony operator nadania;
 - 3.3 pocztowe zlecenie płatnicze przetworzone wstępnie – wyznaczony operator wypłacający;
 - 3.4 pocztowe zlecenie płatnicze skierowane do wypłaty po zakończeniu przetwarzania wstępnego – wyznaczony operator wypłacający;

- 3.5 zawiadomienie o niemożliwości wypłaty lub informacja o opóźnieniu – wyznaczony operator wypłacający;
- 3.6 wypłata adresatowi – wyznaczony operator wypłacający;
- 3.7 potwierdzenie wypłaty lub wpłaty na konto adresata (do wyboru) – wyznaczony operator wypłacający;
- 3.8 anulowanie wypłaty adresatowi, (jeżeli błąd przejęcia stwierdzono w uzgodnionym terminie) – wyznaczony operator wypłacający;
- 3.9 nowa wypłata wskutek anulowania – wyznaczony operator wypłacający;
- 3.10 nadanie wniosku o odwołanie – wyznaczony operator nadania;
- 3.11 zawiadomienie o akceptacji lub odrzuceniu wniosku o odwołanie – wyznaczony operator wypłacający;
- 3.12 zawiadomienie o możliwości lub niemożliwości zwrotu kwoty – wyznaczony operator wypłacający;
- 3.13 zawiadomienie o zwrocie kwoty do nadawcy (do wyboru) – wyznaczony operator nadania;
- 3.14 zawiadomienia o zwrocie kwoty z powodu upływu terminu ważności – wyznaczony operator nadania;
- 3.15 zwrot kwot – wyznaczony operator nadania;
- 3.16 anulowanie zwrotu kwoty adresatowi (jeżeli błąd przejęcia stwierdzono w terminie uzgodnionym w porozumieniu o usłudze) – wyznaczony operator nadania;
- 3.17 nowa wypłata wskutek anulowania – wyznaczony operator nadania;
- 3.18 zawiadomienie o niemożliwości zwrotu kwoty oraz finalizacji – wyznaczony operator nadania;
- 3.19 przedawnienie pocztowego zlecenia płatniczego – wyznaczony operator nadania;
- 3.20 nadanie rachunku miesięcznego lub okresowego – wyznaczony operator nadania;
- 3.21 finalizacja pocztowych zleceń płatniczych zaliczonych w rachunku miesięcznym – wyznaczony operator wypłacający.

4. Rozróżnia się co najmniej następujące stany wykonania wniosku o informacje lub reklamacji:

- 4.1 zarejestrowanie wniosku;
- 4.2 informacja w sprawie, której dotyczy wniosek, dla innego wyznaczonego operatora, chyba że wyznaczony operator, do którego zwrócił się użytkownik może odpowiedzieć na wniosek oraz powziąć niezbędne środki, nie zasięgając rady innego wyznaczonego operatora;
- 4.3 odpowiedź na wniosek;
- 4.4 informacja o użytkowniku – wyznaczony operator nadania.

Artykuł RP 1504

Wniosek o pocztowe zlecenie płatnicze

- 1. Wyznaczony operator nadania zbiera informacje wymagane dla wykonania pocztowego zlecenia płatniczego.
- 2. Nadawca wypełnia formularz wniosku o pocztowe zlecenie płatnicze oraz przedkłada wyznaczonemu operatorowi nadania. Regulamin usługi wyznaczonego operatora nadania załącza się do formularza wniosku o pocztowe zlecenie płatnicze.

3. Wnioski o pocztowe zlecenie płatnicze dotyczące przekazów poczty listowej wystawia się na formularzu zgodnym z formularzem MP 1 lub na każdym nośniku przyjętym dla przekazów przesyłanych drogą elektroniczną.
4. Wnioski o pocztowe zlecenie płatnicze dotyczące przelewów wystawia się na formularzu zgodnym z formularzem VP 1 lub na każdym nośniku przyjętym dla przelewów przesyłanych drogą elektroniczną.
5. Informacje wymagane dla wykonania pocztowego zlecenia płatniczego powinny być dokładne i zupełne. Adresów skróconych nie dopuszcza się.
6. Wnioski o pocztowe zlecenie płatnicze mogą być wprowadzane do systemu przez nadawcę, pod warunkiem, że przestrzega się zasad:
 - 6.1 zwalczania prania pieniędzy, finansowania terroryzmu oraz przestępczości finansowej;
 - 6.2 bezpieczeństwa;
 - 6.3 śledzenia i wyszukiwania;
 - 6.4 poufności.
7. Wpisów na pocztowym zleceniu płatniczym w poczcie listowej należy raczej dokonywać maszynowo. Można wypełnić zlecenie ręcznie, w miarę możliwości literami drukowanymi. Informacje wymagane dla wykonania pocztowego zlecenia płatniczego w poczcie listowej powinny być czytelne. Wpisów ołówkiem nie dopuszcza się. Pocztowe zlecenia płatnicze nie powinny zawierać ani skreśleń, ani poprawek, nawet poświadczonych.
8. Na ogół pocztowe zlecenia płatnicze wypełnia się alfabetem łacińskim oraz cyframi arabskimi, natomiast informacje takie jak nazwisko i adres można wypełniać znakami języka uzgodnionego między wyznaczonymi operatorami.

Artykuł RP 1505

Sprawdzanie wniosku o pocztowe zlecenie płatnicze przez wyznaczonego operatora nadania

1. Przed przyjęciem wniosku nadawcy o pocztowe zlecenie płatnicze oraz z zastrzeżeniem postanowień dotyczących zwalczania prania pieniędzy urzędnik wyznaczonego operatora sprawdza, czy:
 - 1.1 pocztowe zlecenie płatnicze jest zgodne z przepisami ustalonymi w Porozumieniu, Regulaminie oraz w prawie krajowym;
 - 1.2 pocztowe zlecenie płatnicze jest wykonalne zgodnie z porozumieniem o usłudze między wyznaczonymi operatorami;
 - 1.3 wraz z pocztowym zleceniem płatniczym przekazuje się pieniądze nadawcy lub zlecenie obciążenia jego konta;
 - 1.4 w danym przypadku konto nadawcy jest dostatecznie zaopatrzone.

Artykuł RP 1506

Wprowadzanie pocztowych zleceń płatniczych

1. Dane są w zasadzie wprowadzane do systemu wyznaczonego operatora nadania przez urzędnika akredytowanego w punkcie dostępu usługi. W tym przypadku wyznaczeni

operatorzy nadania sprawdzają, czy wprowadzone dane są zgodne z informacjami zawartymi we wniosku o pocztowe zlecenie płatnicze.

Artykuł RP 1507

Częstotliwość połączeń z systemem

1. W przypadku korzystania z systemu wyznaczony operator łączy się ze systemem jak najczęściej.

1.1 Jeżeli wyznaczony operator korzysta z własnego systemu, łączy się z systemem, co najmniej dwa razy dziennie.

1.2 Jeżeli wyznaczony operator korzysta z systemu z dostępem bieżącym, łączy się z tym systemem, co najmniej jeden raz dziennie, aby uzyskać dostęp do dziennego wykazu aktywności.

Artykuł RP 1508

Akceptacja pocztowego zlecenia płatniczego

1. Przyłożenie pieczęci na wniosku o pocztowe zlecenie płatnicze lub na dowodzie nadania tegoż oznacza akceptację pocztowego zlecenia płatniczego przez wyznaczonego operatora nadania.

Artykuł RP 1509

Wystawienie pocztowego zlecenia płatniczego

1. Pocztowe zlecenie płatnicze nadaje się na formularzu MP 1, względnie VP 1 lub na każdym właściwym formularzu.

2. Zabrania się umieszczać na pocztowych zleceniach płatniczych uwagi inne niż te, które zawiera kontekst formularzy, z wyjątkiem wskazówek służbowych.

3. Po nadaniu pocztowego zlecenia płatniczego wręcza się nadawcy bezpłatnie duplikat elektronicznego pocztowego zlecenia płatniczego lub odcinek usługi poczty listowej jako dowód nadania.

4. System informatyczny użytkowany przez wyznaczonego operatora nadania powinien dostarczać automatycznie formularz z godziną i datą.

5. Dowód nadania przekazuje się nadawcy bezpłatnie. Dokument ten zawiera informacje o pocztowym zleceniu płatniczym, zatwierdzonym przez nadawcę, oraz taryfy i opłaty dotyczące pocztowego zlecenia płatniczego, zastosowany kurs wymiany zależnie od danego przypadku oraz regulamin usługi.

Artykuł RP 1510

Wniosek o odwołanie

1. Nadawca może poprosić o wycofanie pocztowego zlecenia płatniczego.

Artykuł RP 1511**Okres ważności przekazów**

1. Okres ważności przekazów przesyłanych drogą elektroniczną wynosi trzydzieści dni kalendarzowych od dnia nadania przekazu.
2. Okres ważności przekazów w poczcie listowej trwa do chwili upływu drugiego miesiąca po dacie nadania.
3. Wyznaczony operator nadania oraz wyznaczony operator przeznaczenia mogą uzgodnić inny okres ważności niż wymieniony powyżej.

Artykuł RP 1512**Potwierdzenie wypłaty lub wpłaty na konto adresata**

1. Jeżeli porozumienie o usłudze między wyznaczonymi operatorami na to pozwala, nadawca może poprosić o potwierdzenie wypłaty lub przekazania kwoty na konto adresata.
2. Potwierdzenie wystawia się na formularzu CN 07 zgodnie z Regulaminem poczty listowej. Potwierdzenie jest wystawiane przez wyznaczonego operatora wypłacającego, gdy pocztowe zlecenia płatnicze są przesyłane drogą elektroniczną. Formularz CN 07 jest załączane do formularza MP 1 względnie VP 1 przez wyznaczonego operatora nadania, gdy chodzi o pocztowe zlecenia płatnicze w poczcie listowej.
3. Dane z potwierdzenia wprowadza się elektronicznie w przypadku pocztowych zleceń płatniczych przesyłanych drogą elektroniczną i w tym celu przewidziano jedno pole na formularzach MP 1 oraz VP 1 na wprowadzanie referencji potwierdzenia. Wyznaczony operator wypłacający wypełnia to pole w chwili wprowadzania pocztowego zlecenia płatniczego. Potwierdzenie wypłaty jest wystawiane zgodnie z formularzem CN 07 oraz przesyłane nadawcy przez wyznaczonego operatora nadania.

Artykuł RP 1513**Wskazywanie kwot**

1. Kwoty pocztowych zleceń płatniczych oraz odpłatności wyraża się cyframi ze skrótem nazwy jednostki walutowej. Ułamki jednostki walutowej wyraża się dwiema (lub trzema) cyframi włącznie z zerami, co odpowiada częściom dziesiętnym, setnym (oraz tysięcznym).
2. W przypadku pocztowych zleceń płatniczych dotyczących przekazów w poczcie listowej kwotę oraz nazwę jednostki walutowej należy również wskazać słownie w języku uzgodnionym między wyznaczonymi operatorami. Kwotę słownie należy opisać cyfra po cyfrze z odstępami między wyrazami. W przypadku kwoty słownie, gdzie powtórzenie ułamków nie jest obowiązkowe, ułamki można wyrazić cyfrą po wpisaniu ilości jednostek walutowych.

Artykuł RP 1514**Przesyłanie pocztowych zleceń płatniczych**

1. Pocztowe zlecenia płatnicze przesyła się wyznaczonemu operatorowi wypłacającemu jak najszybszym sposobem.

1.1 W przypadku użytkowania systemu pocztowe zlecenia płatnicze przeznaczone do wypłaty gotówką przesyła się bezpośrednio do punktu dostępu usługi płatniczej, natomiast zlecenia przeznaczone do przelewu na konta adresata przesyła się do ośrodka czeków pocztowych.

1.2 Na pocztowych zleceniach płatniczych w poczcie listowej zamieszcza się uwagę „Usługa pocztowa” lub inną podobną uwagę oraz przesyła się te zlecenia wyznaczonemu operatorowi wypłacającemu.

2. Pocztowe zlecenia płatnicze przesyła się drogą elektroniczną w dniu nadania pocztowego zlecenia płatniczego lub w ciągu dwóch dni roboczych, jeżeli jest to pocztowe zlecenie płatnicze wykonywane z punktu usługi, który nie jest podłączony do sieci elektronicznej. Zlecenia są kierowane w odsyłkach elektronicznych.

3. W zasadzie częstotliwość kierowania przesyłek drogą elektroniczną nie powinna być niższa niż dwa razy dziennie w godzinach otwarcia. Wyznaczeni operatorzy mogą jednakże uzgodnić wyższą częstotliwość.

4. Pocztowe zlecenia płatnicze nadane po urzędowym czasie zamknięcia punktu dostępu do usługi przesyła się drogą elektroniczną w następnym dniu roboczym.

5. Pocztowe zlecenia płatnicze w poczcie listowej przesyła się pocztą priorytetową oraz, o ile nie zawarto szczególnego porozumienia w tej sprawie, jako przesyłki otwarte.

5.1 Pocztowe zlecenia płatnicze w poczcie listowej umieszcza się w odsyłkach zgodnie z Regulaminem poczty listowej. Pocztowe zlecenie płatnicze powinno opuścić terytorium kraju nadania pocztą priorytetową najpóźniej w sześć dni roboczych po nadaniu w punkcie dostępu do usługi.

5.2 Zależnie od porozumienia między wyznaczonymi operatorami mogą korzystać z dodatkowej usługi poczty poleconej, przewidzianej w Światowej Konwencji Pocztovej.

5.3 Przy przesyłaniu pocztowych zleceń płatniczych w przesyłkach poleconych zastosowanie ma Regulamin poczty listowej.

Artykuł 1515

Szczególne zasady przelewów

1. Kwotę całkowitą zleceń przelewów wymienioną na wykazach VP 104 oraz przeznaczoną do tego samego ośrodka zapisuje się na dziennej odsyłce przelewów VP 105, sporządzanej w dwóch egzemplarzach.

2. Kwotę łączną zleceń przelewów opisuje się słownie lub drukuje cyframi.

3. Numer wpisu na formularzu VP 105 odnotowuje się na każdym wykazie VP 104.

4. Wykazy dzienne VP 105 zawierają przynajmniej numer porządkowy, którego seria jest odnawiana w każdym nowym okresie regulowania dla każdego ośrodka czeków pocztowych lub punktu usługi wyznaczonego operatora wypłacającego.

Artykuł RP 1601**Przetwarzanie pocztowych zleceń płatniczych przez wyznaczonego operatora wypłacającego**

1. Data odbioru pocztowego zlecenia płatniczego drogą elektroniczną jest równoznaczna z datą wpływu pocztowego zlecenia płatniczego do punktu dostępu usługi płatniczej wyznaczonego operatora wypłacającego.
2. Data odbioru pocztowych zleceń płatniczych w poczcie listowej przez wyznaczonego operatora wypłacającego jest równoznaczna z datą wpływu tych pocztowych zleceń płatniczych.

Artykuł RP 1602**Szczególne przetwarzanie przekazów pieniężnych**

1. Przekazy nadchodzące w poczcie listowej przesyła się niezwłocznie do punktu dostępu usługi płatniczej, jeżeli przekazy te nie wymagają żadnego przetwarzania pośredniego.
2. Przekazy są płatne od chwili wpływu do punktu dostępu usługi płatniczej wyznaczonego operatora wypłacającego z zastrzeżeniem niezbędnego sprawdzenia.

Artykuł RP 1603**Indosowanie oraz dosyłanie przekazów pieniężnych**

1. Jeżeli prawo kraju przeznaczenia na to zezwala, oraz jeżeli wyznaczeni operatorzy zawarli porozumienie o usłudze w tym rozumieniu, własność przekazów można przekazać poprzez indosowanie.
2. Dosyłania przekazu do innego kraju nie dopuszcza się.

Artykuł RP 1604**Przetwarzanie wniosków o odwołanie**

1. Po odbiorze wniosku wyznaczony operator wypłacający wypełnia formularz MP 2 względnie VP 2, zebrawszy niezbędne informacje.
2. Wyznaczony operator wypłacający odsyła wypełniony formularz MP 2 względnie VP 2 wyznaczonemu operatorowi nadania jak najszybszą drogą, załączając odnośny formularz MP 1, jeżeli chodzi o pocztowe zlecenie płatnicze w poczcie listowej.
3. Jeżeli pieniądze nie zostały doręczone adresatowi, lub jeżeli nie zostały przekazane na jego konto, wyznaczony operator wypłacający rozpatruje wniosek. W przeciwnym razie odrzuca się wniosek.

Artykuł RP 1605

Zastępowanie przekazów pieniężnych błędnie skierowanych, zagubionych lub zniszczonych przed wypłatą

1. Każdy przekaz zaginiony, zagubiony lub zniszczony przez wypłatą można na żądanie nadawcy lub adresata zastąpić nowym przekazem, wystawionym przez wyznaczonego operatora nadania.
2. Przed zastąpieniem przekazu uważanego za zaginiony, zagubiony lub zniszczony przed wypłatą wyznaczeni operatorzy konsultują się oraz upewniają się, iż kwota pierwotnego przekazu ani nie została wypłacona, ani zwrócona. Należy również podjąć wszelkie środki ostrożności, aby przekaz uważany za zaginiony, zagubiony lub zniszczony nie został następnie wypłacony.
3. Gdy wyznaczony operator wypłacający oświadcza, iż przekaz w poczcie listowej nie nadszedł, wyznaczony operator nadania może zastąpić wymieniony przekaz nowym dokumentem, pod warunkiem, że sporny przekaz nie figuruje w żadnym z rachunków miesięcznych dotyczących okresu ważności przekazu.
4. Jeżeli w ciągu miesiąca od dnia reklamacji nie uzyska się odpowiedzi od wyznaczonego operatora wypłacającego, oraz jeżeli przekaz nie figuruje w żadnym z rachunków miesięcznych w chwili upływu tego terminu, wyznaczony operator nadania ma prawo zwrócić kwotę zgodnie z Regulaminem poczty listowej, gdy chodzi o przekaz w poczcie listowej.
5. Wyznaczonemu operatorowi wypłacającemu przesyła się zawiadomienie o zaspokojeniu roszczeń finansowych reklamującego, a przekazu w poczcie listowej, uważanego odtąd za ostatecznie zagubiony, nie można zaliczać w rachunku.

Artykuł RP 1606

Sprawdzanie przez wyznaczonego operatora wypłacającego celem wypłaty lub wpłaty na konto adresata

1. W przypadku zleceń przelewów i przekazów pieniężnych wpłacanych na konto wyznaczony operator wypłacający sprawdza w chwili odbioru, czy zlecenia w poczcie listowej, odebrane lub figurujące w bazie danych oraz oczekujące na wpłatę na konto adresata, nie zawierają nieprawidłowości.
2. W przypadku płatności gotówkowych pocztowych zleceń płatniczych w punkcie dostępu do usługi akredytowany urzędnik sprawdza również, czy pocztowe zlecenia płatnicze nie zawierają nieprawidłowości. Przed wypłatą kwoty adresatowi akredytowany urzędnik sprawdza tożsamość adresata oraz zgodność wniosku z odebrany pocztowym zleceniem płatniczym.

Artykuł RP 1607

Szczególne przetwarzanie przelewów

1. Przelewy przychodzące kieruje się na konto adresata niezwłocznie lub najpóźniej w dniu roboczym po nadejściu przelewów.

2. Po sprawdzeniu łącznej odsyłki dziennej VP 105, kwotą łączną zleceń przelewów obciąża się niezwłocznie konto zbiorcze dla zaliczek lub konto łącznikowe otwarte dla wyznaczonego operatora nadania.

3. Jeden egzemplarz odsyłki dziennej VP 105 z pieczęcią wyznaczonego operatora wypłacającego załącza się do dziennego wyciągu z konta, przesyłanego w dniu operacji wyznaczonemu operatorowi będącego właścicielem obciążanego konta zbiorczego dla zaliczek lub konta łącznikowego.

Artykuł RP 1608

Nieprawidłowe pocztowe zlecenia płatnicze

1. Nieprawidłowymi pocztowymi zleceniami płatniczymi są zlecenia wykazujące jedną z następujących nieprawidłowości:

- 1.1 niedokładne, niepełne, wątpliwe lub błędne wskazanie nazwiska lub miejsca zamieszkania adresata lub szczegóły konta pocztowego;
- 1.2 niepełne wskazanie lub nieściśle objaśnienie powodu pocztowego zlecenia płatniczego zależnie od prawa krajowego;
- 1.3 różnice lub pominięcia kwoty;
- 1.4 kwota przekraczająca dozwolony próg maksymalny lub niższa od dozwolonego progu minimalnego;
- 1.5 skreślenia lub dopłaty we wpisach na zleceniach w poczcie listowej;
- 1.6 oczywisty błąd przeliczenia walut lub błąd zastosowanego kursu wymiany;
- 1.7 pominięcie pieczęci;
- 1.8 kwota do wypłaty wskazana w walucie innej niż uzgodniona;
- 1.9 zastosowanie nieprzepisowego formularza;
- 1.10 inne powody wynikające zwłaszcza z porozumienia o usłudze.

Artykuł RP 1609

Przetwarzanie nieprawidłowych pocztowych zleceń płatniczych

1. Każdy komunikat elektronicznej wymiany danych dotyczący pocztowych zleceń płatniczych jest odrzucany, gdy wprowadzone dane nie spełniają warunków niezbędnych dla wykonania pocztowego zlecenia płatniczego, reklamacji lub wniosku o odwołanie zlecenia.

2. O odrzuceniu komunikatu powiadamia się wyznaczonego operatora, który przesłał wiadomość, po ustaleniu powodu odrzucenia. Dane są poprawiane lub uzupełniane przez operatora, który przesłał wiadomość oraz przesyłane drugiemu wyznaczonemu operatorowi w dniu roboczym po zawiadomieniu o odrzuceniu komunikatu. W przypadku łączenia technologii termin ustala się w porozumieniu o usłudze. Termin nie może przekroczyć trzech dni roboczych.

3. Odrzucenie komunikatu jest generowane automatycznie przez system wyznaczonego operatora w przypadkach następujących:

- 3.1 niezgodność z porozumieniem o usłudze;
- 3.2 błąd personalizacji komunikatu;
- 3.3 błąd bazy danych;
- 3.4 błąd nagłówka komunikatu;

- 3.5 nie znalezienie pocztowego zlecenia płatniczego odpowiadającego komunikatowi;
- 3.6 brak istotnego składnika;
- 3.7 zła kolejność operacji;
- 3.8 zła wersja komunikatu;
- 3.9 zawieszenie usługi.

4. O nieprawidłowościach wykrytych przez akredytowanego urzędnika jednego z wyznaczonych operatorów, zainteresowanych pocztowym zleceniem płatniczym, powiadamia się niezwłocznie innego wyznaczonego operatora jak najszybszą drogą.

Artykuł RP 1610

Przetwarzanie nieprawidłowych listowych przekazów pieniężnych

1. Wyznaczony operator wypłacający może odstąpić od odesłania przekazu do wyznaczonego operatora nadania oraz na własną odpowiedzialność poprawić z urzędu błędy, które nie mają większego znaczenia. Poprawki te nanosi się kolorem czerwonym. Poprawki powinien podpisać akredytowany urzędnik wyznaczonego operatora wypłacającego.
2. Gdy żąda się korekty nieprawidłowości, wyznaczony operator wypłacający zachowuje nieprawidłowy przekaz oraz dokonuje korekty po odbiorze odpowiedzi. Odpowiedź dotyczącą korekty załącza się do przekazu.

Artykuł RP 1611

Przetwarzanie nieprawidłowych pocztowych przelewów w pocście listowej

1. W przypadku nieprawidłowości lub pominięcia pisma o przesłaniu, listy lub zawiadomienia o przelewie wyznaczony operator wypłacający powiadamia wyznaczonego operatora nadania jak najszybszą drogą. Operator nadania powinien odpowiedzieć tą samą drogą oraz zależnie od danego przypadku przesłać duplikaty brakujących dokumentów. Korektę drogą pocztową przeprowadza się za pomocą formularza VP 3.
2. Jeżeli nieprawidłowość dotyczy różnicy między kwotami na zawiadomieniu o przelewie oraz na liście przelewów, wyznaczony operator wypłacający rozpatruje przelew na najmniejszą kwotę; zależnie od danego przypadku poprawia się zawiadomienie o przelewie lub listę przelewów oraz dzienną odsyłkę czerwonym kolorem na wykazie poprawek VP 3.

Artykuł RP 1612

Korekta nieprawidłowych pocztowych zleceń płatniczych

1. Gdy nieprawidłowości zostaną wykryte przez akredytowanego urzędnika wyznaczonego operatora, ten jak najszybszą drogą albo powiadamia o możliwym opóźnieniu drugiego wyznaczonego operatora albo wprowadza i przesyła prośbę o korektę na formularzu MP 3 lub VP 3.

Artykuł RP 1613

Wypłata adresatowi oraz wyszukiwanie

1. W przypadku przekazów gotówkowych oraz wpłacanych na konto, adresat podpisuje pokwitowanie zgodne z formularzem MP 1.
2. W przypadku, gdy pocztowe zlecenie płatnicze wiąże się z potwierdzeniem wypłaty lub wpłaty na konto adresata, nadawcę powiadamia się jak najprędszym środkiem po wypłacie pocztowego zlecenia płatniczego adresatowi lub po wpłacie na jego konto.

Artykuł RP 1614

Procedury zastępowania przekazów pieniężnych błędnie skierowanych, zagubionych lub zniszczonych po wypłacie

1. Każdy przekaz zaginiony, zagubiony lub zniszczony po wypłacie może zostać zastąpiony przez wyznaczonego operatora wypłacającego nowym dokumentem wystawionym na formularzu MP 1. Dokument ten powinien posiadać wszelkie znamiona pierwotnego przekazu oraz być opatrzone uwagą "Titre établi en remplacement d'un mandat égaré (perdu ou détruit) après paiement" („Dokument wystawiony w zastępstwie przekazu zaginionego (zagubionego lub zniszczonego) po wypłacie”) oraz pieczęcią wyznaczonego operatora i datą.
2. Należy przedłożyć oświadczenie adresata o odbiorze kwoty, raczej na odwrocie dokumentu zastępczego. Wyjątkowo oświadczenie to można zamieścić na fiszce załączonej do tego dokumentu na dowód; oświadczenie to służy jako pierwotne potwierdzenie odbioru.
3. Jeżeli nie można zażądać tego oświadczenia od adresata, wpisuje się adnotację z urzędu na odwrocie dokumentu zastępczego lub na poszczególnym dokumencie dowodowym, wyjaśniając, iż kwota przekazu została wypłacona prawidłowo.

Artykuł RP 1801

Powody zwrotu kwoty

1. Zwrot kwoty jest uzasadniony w przypadkach następujących:
 - 1.1 z przyczyn zależnych od adresata (odmowa przyjęcia, adresat nieznany, adresat zmarł lub wyjechał nie zostawiając nowego adresu) włącznie z niemożliwością wpłaty na konto;
 - 1.2 z przyczyn zależnych od nadawcy (przedłożone dane są niepełne lub niedokładne lub, jeżeli pocztowe zlecenie płatnicze odwołano w okresie ważności przekazu oraz przed wypłatą adresatowi);
 - 1.3 z przyczyn zależnych od wyznaczonych operatorów (nieprawidłowość pocztowego zlecenia płatniczego);
 - 1.4 upływ terminu ważności przekazu.

Artykuł RP 1802

Sposób zwrotu kwoty

1. Kwotę przekazaną przez nadawcę w walucie kraju nadania zwraca się w wymienionej walucie nadawcy lub przekazuje na jego konto.
2. Zwrot kwoty jest zwolniony od opłat.

3. Wyznaczony operator wypłacający odsyła niewypłacone zlecenie płatnicze wyznaczonemu operatorowi nadania, nie poprawiając ani kwoty, ani waluty nadania pocztowego zlecenia płatniczego.

Artykuł RP 1803

Zwrot kwoty z powodu upływu terminu ważności przekazu

1. W chwili upływu terminu ważności przekazu w poczcie listowej wyznaczony operator wypłacający odsyła niezwłocznie formularz MP 1 lub MP 2 wyznaczonemu operatorowi nadania celem zwrotu kwoty do nadawcy. W przypadku użytkowania systemu pocztowe zlecenie płatnicze jest zwracane automatycznie wyznaczonemu operatorowi nadania celem zwrotu kwoty do nadawcy.

Artykuł RP 1804

Przetwarzanie zwrotów

1. Gdy zostaną spełnione warunki zwrotu kwoty, wyznaczony operator wypłacający wypełnia formularz CN 15, wskazując przyczyny zwrotu kwoty zgodnie z Regulaminem poczty listowej. Jednocześnie wypełnia formularz MP 3 względnie VP 3.

2. Wypełnione formularze MP 3 wraz z formularzem MP 1 przesyła się jak najszybszą drogą wyznaczonemu operatorowi nadania.

3. Odrzucone przelewy wpisuje się na formularzu VP 3 na kwotę, którą obciążono w walucie kraju nadania.

4. Kwotę łączną formularza VP 3 zalicza się po stronie należności na koncie zbiorczym dla zaliczek lub na koncie łącznikowym, otwartym dla wyznaczonego operatora nadania odrzuconych przelewów.

5. Formularz VP 3 oraz zawiadomienia o przelewie, załączone do tego formularza, dołącza się do dziennego wyciągu przy odsyłce dziennej VP 105, przesyłanej w dniu operacji wyznaczonemu operatorowi, którego łącznikowe konto pocztowe zostało obciążone.

Artykuł RP 1805

Przekazy przedawnione

1. Kwoty wpłacone celem nadania przekazów, które nie zostały podjęte przed przedawnieniem, są przetwarzane przez wyznaczonych operatorów nadania zgodnie z ich prawem krajowym.

Rozdział 2

Reklamacje oraz zakres odpowiedzialności

Artykuł RP 1901

Reklamacje

1. Nadawca lub adresat może złożyć reklamację u swego wyznaczonego operatora.
2. Użytkownik sporządza reklamację na formularzu zgodnym z formularzem MP 2 względnie VP 2.
3. Reklamacje dopuszcza się w ciągu sześciu miesięcy od dnia nadania pocztowego zlecenia płatniczego.
4. Reklamację rejestruje się po przyłożeniu pieczęci wyznaczonego operatora nadania na formularzu.
5. Wyznaczeni operatorzy wydają dowód zarejestrowania reklamacji użytkownikowi składającemu reklamację.
6. Gdy przyczyną reklamacji jest błąd wyznaczonych operatorów, opłaty pobrane ewentualnie za reklamację zwraca się reklamującemu.
7. Każdą reklamację dotyczącą przelewu w poczcie listowej przesyła się do ośrodka czeków pocztowych prowadzącego konto, na które kwota powinna być przekazana.

Artykuł RP 1902

Terminy rozpatrywania

1. Reklamacja jest rozpatrywana niezwłocznie przez wyznaczonego operatora, który reklamację otrzymał. Jeżeli sprawa nie może zostać załatwiona przez tego wyznaczonego operatora, powiadamia się drugiego zainteresowanego wyznaczonego operatora najpóźniej w trzecim dniu roboczym po odbiorze zawiadomienia. Zainteresowany wyznaczony operator udziela odpowiedzi wstępnej (lub ostatecznej) w ciągu trzech dni roboczych w przypadku pocztowych zleceń płatniczych przesyłanych drogą elektroniczną względnie w ciągu i dziesięciu dni roboczych w przypadku pocztowych zleceń płatniczych przesyłanych pocztą listową.
2. Gdy punkt dostępu do usługi wyznaczonego operatora jest w stanie udzielić ostatecznej informacji o losie przekazu, odsyła wypełniony formularz MP 2 lub jego równoważnik elektroniczny do punktu dostępu do usługi wyznaczonego operatora nadania. W przypadku bezowocnego dochodzenia lub zakwestionowanej wypłaty sporządza się oświadczenie adresata na formularzu MP 2 lub w przypadku braku tegoż dołącza się do formularza, poświadczając, iż adresat nie otrzymał kwoty przekazu.
3. Termin ostatecznej odpowiedzi na reklamację wynosi:
 - 3.1 dziesięć dni roboczych po nadejściu reklamacji dotyczącej pocztowego zlecenia płatniczego przesyłanego drogą elektroniczną do kraju przeznaczenia;
 - 3.2 miesiąc po nadejściu reklamacji dotyczącej pocztowego zlecenia płatniczego przesyłanego pocztą listową do kraju przeznaczenia.

4. Kwota jest zwracana adresatowi względnie przekazywana na jego konto przez wyznaczonego operatora nadania. Zwrotu kwoty można domagać się po ostatecznej odpowiedzi.

Artykuł RP 2001

Zakres odpowiedzialności wyznaczonego operatora nadania wobec użytkownika

1. Odpowiedzialność wyznaczonego operatora nadania wobec użytkownika ogranicza się do prawidłowego wykonania pocztowego zlecenia płatniczego.

Artykuł RP 2101

Określenie odpowiedzialności

1. Z zastrzeżeniem postanowień w punktach od 2 do 5 odpowiedzialność spoczywa na wyznaczonym operatorze nadania.

2. Odpowiedzialność spoczywa na wyznaczonym operatorze wypłacającym, jeżeli nie jest on w stanie ustalić, czy kwota została wypłacona zgodnie z warunkami określonymi przez jego regulamin, a w szczególności, jeżeli po należyтым zawiadomieniu wyznaczonego operatora wypłacającego przez wyznaczonego operatora nadania o zwrocie kwoty pocztowego zlecenia płatniczego, wyznaczony operator wypłacający mimo to wypłaca pocztowe zlecenie płatnicze adresatowi.

3. Odpowiedzialność spoczywa na wyznaczonym operatorze kraju, gdzie nastąpił błąd:

3.1 jeżeli jest to błąd służby, włącznie z błędem przeliczenia kwoty;

3.2 jeżeli jest to błąd wprowadzania lub przesyłania informacji.

4. Odpowiedzialność spoczywa na wyznaczonym operatorze nadania oraz na wyznaczonym operatorze wypłacającym w równym stopniu:

4.1 jeżeli błąd można przypisać obydwu wyznaczonym operatorom, lub, jeżeli nie można ustalić, w którym kraju wystąpił błąd;

4.2 jeżeli błąd przesyłania wystąpił w kraju pośredniczącym;

4.3 jeżeli nie można ustalić kraju, w którym wystąpił ten błąd przesyłania.

5. Odpowiedzialność spoczywa:

5.1 w przypadku wypłaty fałszywego przekazu na wyznaczonym operatorze nadania lub na wyznaczonym operatorze wypłacającym, jeżeli nie jest on w stanie ustalić, czy wypłaty dokonano na warunkach określonych przez jego regulamin;

5.2 w przypadku wypłaty przekazu, którego kwota została zawyżona wskutek oszustwa na wyznaczonym operatorze kraju, w którym przekaz został sfałszowany; szkoda jest jednakże pokrywana w równym stopniu przez wyznaczonych operatorów nadania i wypłaty, gdy nie można ustalić kraju, w którym popełniono fałszerstwo, lub gdy nie można uzyskać odszkodowania za fałszerstwo popełnione w kraju pośredniczącym, który nie uczestniczy w usłudze przekazywania pieniędzy na podstawie Porozumienia.

6. Wyznaczeni operatorzy są odpowiedzialni za uczynki, błędy lub przeoczenia podwykonawców.

Artykuł RP 2102**Wypłata kwot należnych z roszczeń**

1. Obowiązek zaspokojenia roszczeń reklamującego spoczywa na wyznaczonym operatorze nadania.
2. Wyznaczony operator, który zaspokoił roszczenia reklamującego, ma prawo odwołania wobec odpowiedzialnego wyznaczonego operatora.
3. Wyznaczony operator, który ostatni pokrył szkodę, ma prawo odwołania do wysokości wypłaconej kwoty wobec osoby, która skorzystała z tego błędu.
4. Przekazanie kwot należnych reklamującemu powinno nastąpić, gdy zostanie ustalona odpowiedzialność oraz w ograniczonym terminie dwóch miesięcy od dnia reklamacji.
5. Jeżeli wyznaczony operator, uważany za odpowiedzialnego, prawidłowo powiadomiony, nie rozpatrzył reklamacji ostatecznie w ciągu miesiąca, wyznaczony operator, u którego zarejestrowano reklamację ma prawo zaspokoić roszczenia reklamującego na rachunek drugiego zainteresowanego operatora.

Artykuł RP 2103**Zwrot kwoty dla wyznaczonego operatora interweniującego**

1. Wyznaczony odpowiedzialny operator ma obowiązek zaspokoić roszczenia wyznaczonego operatora, który zwrócił kwotę reklamującemu, w ciągu miesiąca od dnia przesłania zawiadomienia o zwrocie kwoty.
2. Po upływie tego terminu do kwoty należnej wyznaczonemu operatorowi nadania, który zwrócił kwotę reklamującemu, dolicza się odsetki za zwłokę według stawki określonej zgodnie z:
 - 2.1 jego prawem krajowym;
 - 2.2 stawką określoną w porozumieniu o usłudze operatorów;
 - 2.3 krajowym zwyczajem handlowym wyznaczonego operatora wypłacającego.

Rozdział 3**Relacje finansowe między wyznaczonymi operatorami****Artykuł RP 2401****Zasady rozliczeń**

1. Wszelkie operacje obciążania konta lub przekazywania na konto, związane z wykonywaniem pocztowych zleceń płatniczych, należy odnotowywać na pisanych dokumentach rozliczeniowych.

2. Każdy dokument pisany związany z wykonaniem pocztowego zlecenia płatniczego, zwrotem kwoty oraz rozliczeniem, powinien posiadać identyfikator pocztowego zlecenia płatniczego.

3. Każdy wyznaczony operator sporządza wykaz pocztowych zleceń płatniczych wypłaconych adresatowi lub wpłaconych na jego konto:

3.1 korzystając z dziennych raportów wypłaconych przekazów pocztowych (MP 6) oraz przelewów pocztowych wpłaconych na konto (VP 6) odnośnych rachunków okresowych (PP 1, PPM oraz PPV);

3.2 śledząc ruch na koncie zbiorczym lub transakcje na koncie lustrzanym wykazów nadanych pocztowych zleceń płatniczych, zwróconych oraz wypłaconych.

4. W zasadzie rachunki dotyczące kwot lub odpłatności, sporządza się miesięcznie. Wyznaczeni operatorzy mogą ustalić krótsze okresy sporządzania rachunków w ich porozumieniu o usłudze.

Artykuł RP 2402

Wykazy dzienne sporządzane automatycznie przez system

1. W celu dobrego zarządzania płynnością pocztowych usług płatniczych oraz prawidłowych relacji finansowych z innymi wyznaczonymi operatorami system użytkowany przez wyznaczonego operatora generuje automatycznie wykazy dzienne dla każdej dwustronnej relacji przekazów (MP 4, MP 5, MP 6 oraz MP 7) oraz przelewów (MP 8 oraz VP 8), nadanych, zwróconych, wypłaconych, przekazach na konto adresata oraz odebranych według różnych parametrów. Zbiorcze wykazy dzienne (MP 8 oraz VP 8) sporządzane przez wyznaczonego operatora są również generowane w ten sam sposób. Wszystkie te wykazy są dostępne codziennie w postaci drukowanej lub przenośnej.

2. Kwotę pocztowych zleceń płatniczych, nadanych lub zwróconych, wyraża się w walucie kraju nadania oraz w walucie nadania. Kwotę pocztowych zleceń płatniczych, wypłaconych lub przekazanych na konto adresata wyraża się w walucie nadania oraz w walucie wypłaty. Kwotę odpłatności wyraża się w DTS. Inne sposoby wyrażania odpłatności można uzgodnić w drodze porozumienia dwustronnego.

Artykuł RP 2403

Sporządzanie wykazów zbiorczych pocztowych zleceń płatniczych

1. Wykazy zbiorcze pocztowych zleceń płatniczych wypłaconych lub przekazanych na konto adresata, względnie MP 104 oraz VP 104, oraz, w razie konieczności odsyłka dzienna VP 105, są generowane przez system lub sporządzane ręcznie przez wyznaczonych operatorów wypłacających względnie operatorów nadania.

2. Wykazy MP 104 sporządza się w porządku chronologicznym według parametrów następujących: rodzaj usługi, miesiąc i rok nadania, urząd nadania, numer przekazu.

3. Wykazy VP 104 sporządza się w porządku chronologicznym według parametrów następujących: ośrodek czeków pocztowych przeznaczenia, numer konta, nazwisko, imię oraz adres adresata, numer konta nadawcy.

Artykuł RP 2404**Sporządzanie okresowych rachunków za pocztowe zlecenia płatnicze**

1. Rachunki okresowe za pocztowe zlecenia płatnicze sporządza się na szczególnych dostarczonych formularzach służbowych, PPM oraz PPV, lub bezpośrednio na formularzu PP 1 pod koniec okresu rozliczeniowego oraz zależnie od zasad przyjętych w porozumieniu o usłudze przez wyznaczonego operatora wypłacającego. Formularze te są generowane automatycznie przez system użytkowany przez wyznaczonego operatora wypłacającego z wyjątkiem poprawek do rachunków poprzednich, które należy wprowadzać ręcznie lub całkowicie sporządzać ręcznie na podstawie wykazów zbiorczych MP 104 względnie VP 104 oraz odsyłek dziennych VP 105.

2. Rachunki okresowe zawierają zestawienie wypłaconych pocztowych zleceń płatniczych oraz zależnie od danego przypadku poprawki do rachunków poprzednich włącznie z kwotami wypłaconymi z tytułu roszczeń oraz odsetek za opóźnioną zapłatę. W rachunkach przestrzega się:

2.1 porządku chronologicznego miesięcy nadania;

2.2 porządku alfabetycznego lub numerycznego punktu dostępu do usługi nadania oraz dla każdego punktu porządku numerycznego;

2.3 chronologicznego porządku przelewów.

3. Rachunki okresowe za pocztowe zlecenia płatnicze, przesyłane drogą elektroniczną oraz pocztowe zlecenia płatnicze przesyłane pocztą listową, są przesyłane przez wyznaczonego operatora wypłacającego wyznaczonemu operatorowi nadania jak najszybszą drogą, najpóźniej w tydzień, względnie w miesiąc od końca okresu rozliczeniowego. Przekazy w pocście listowej, dokumenty dowodowe (pokwitowane przekazy lub kopie numeryczne, uważane według prawa krajowego za autentyczne), w tym samym porządku jak w wykazie zbiorczym MP 104, dołącza się do wymienionego wykazu. Dla potrzeb kontroli jakości o każdym opóźnieniu przesyłki usługi należy powiadamiać wyznaczonego operatora nadania, wskazując powody opóźnienia.

4. Wyznaczony operator nadania reguluje rachunki za pocztowe zlecenia płatnicze w ciągu miesiąca za zlecenia płatnicze przesyłane drogą elektroniczną oraz w ciągu dwóch miesięcy za zlecenia płatnicze przesyłane pocztą listową, chyba że w ramach porozumienia o usłudze prowadzi się rozliczenia na podstawie rachunku ogólnego.

5. W przypadku braku operacji oraz innego porozumienia o usłudze rachunek okresowy z saldem zerowym przesyła się wyznaczonemu operatorowi nadania, o ile zainteresowani wyznaczeni operatorzy nie uzgodnili inaczej.

6. Różnice dotyczące kwoty łącznej pocztowych zleceń płatniczych, stwierdzone przez wyznaczonego operatora nadania w rachunkach okresowych, zalicza się ponownie w rachunku okresowym. Różnic nie bierze się pod uwagę, jeżeli kwota nie przekracza 3 SDR (DTS).

Artykuł RP 2405**Sporządzanie okresowych rachunków odpłatności**

1. Okresowe rachunki odpłatności są generowane automatycznie przez system użytkowany przez wyznaczonego operatora wypłacającego lub sporządzane ręcznie przez tegoż operatora na formularzu PP 2 na podstawie rachunku okresowego zleceń PP 1.
2. Odpłatność wyraża się w zasadzie w SDR (DTS) oraz przelicza na walutę wypłaty pocztowych zleceń płatniczych według przeciętnego rocznego kursu SDR (DTS), publikowanego przez Biuro Międzynarodowe Związku. Wyznaczeni operatorzy mogą uzgodnić inną walutę odpłatności w drodze porozumienia o usłudze.

Artykuł RP 2406

Sporządzania rachunków ogólnych

1. Z zastrzeżeniem zgodności sporządzenia rachunku generalnego z prawem krajowym wyznaczonego operatora rachunki okresowe zalicza się według okresów w rachunku ogólnym wyznaczonego operatora wypłacającego.
2. Rachunek ogólny przesyła się wyznaczonemu operatorowi nadania jak najszybszą drogą w ciągu dwóch tygodni od końca okresu, którego rachunek ten dotyczy. W rachunku określa się saldo.
3. Wyznaczeni operatorzy każdego z krajów objętych porozumieniem sporządzają rachunki ogólne.
4. Rachunek ogólny powinien zostać uregulowany przez wyznaczonego operatora nadania w ciągu sześciu tygodni po upływie miesiąca, którego rachunek ten dotyczy.

Artykuł RP 2407

Rachunek ogólny pocztowych zleceń płatniczych

1. Rachunek ogólny pocztowych zleceń płatniczych wyznaczony operator wypłacający sporządza na formularzu PP 3.
2. W rachunku ogólnym pocztowych zleceń płatniczych uwzględnia się zaliczki.
3. W rachunku wskazuje się saldo pocztowych zleceń płatniczych stanowiące należność wierzyciela. Saldo wyraża się w zasadzie w walucie kraju wierzyciela.

Artykuł RP 2408

Sporządzanie ogólnych rachunków odpłatności

1. Rachunek ogólny odpłatności sporządza się na formularzu PP 4.
2. W rachunku wskazuje się odpłatności stanowiące należność wierzyciela. Saldo wyraża się w zasadzie w walucie kraju wierzyciela.

Artykuł RP 2409

Zaliczka

1. Wyznaczony operator wypłacający może zażądać automatycznego przekazania zaliczki niezwłocznie po uregulowaniu.
2. Wyznaczony operator nadania ma obowiązek zaakceptować prośbę o automatyczne przekazanie zaliczki:
 - 2.1 gdy nierównowaga wymiany przekracza kwotę 6000 SDR (DTS) miesięcznie;
 - 2.2 gdy wyznaczony operator wypłacający nie jest nadawcą;
 - 2.3 gdy ustanowiono nową relację wymiany między wyznaczonymi operatorami oraz gdy warunki zaliczki są spełnione.
3. Kwota zaliczki ustalana jest w porozumieniu o usłudze i może być rozłożona w czasie.
 - 3.1 W przypadku nierównowagi wymiany oraz po potrąceniu kwoty zwolnienia 6000 SDR (DTS) kwotę zaliczki oblicza się na podstawie przeciętnej kwoty z trzech ostatnich rachunków okresowych (PP 1, PPM oraz PPV). W przypadku pocztowych zleceń płatniczych przesyłanych drogą elektroniczną podstawą obliczeń mogą być równieżienne wykazy przekazów/przelewów nadanych (MP 4 oraz VP 4), zwróconych (MP 5 oraz VP 5), wypłaconych/przekazanych na konto (MP 6 oraz VP 6) oraz odebranych (MP 7 oraz VP 7).
 - 3.2 Gdy wyznaczony operator wypłacający nie jest nadawcą, można ustalić w konwencji usługi kwotę zwolnienia niższą od 6000 SDR (DTS).
4. W przypadku ustalenia nowej relacji wymiany kwotę przeciętną rachunku okresowego ustala się dla pierwszego okresu i następnie oblicza według przeciętnych kwot okresów poprzednich.
5. W przypadku, gdy nie zapłacono zaliczki, wyznaczony operator wypłacający ma prawo doliczać odsetki za opóźnienie według stawki zgodnie z:
 - 5.1 swoim prawem krajowym;
 - 5.2 stawką uzgodnioną w porozumieniu o usłudze wyznaczonych operatorów;
 - 5.3 krajowym zwyczajem handlowym wyznaczonego operatora wypłacającego.
6. W przypadku, gdy nie zapłacono zaliczki, oraz jeżeli konwencja usługi na to zezwala, wyznaczony operator wypłacający może poza tym zawiesić usługę.
7. Gdy kwota łączna przelewów z tytułu zaliczki jest wyższa od kwoty należnej wyznaczonemu operatorowi wypłacającemu za dany okres, różnice zalicza się w jednym z kolejnych rachunków.

Artykuł RP 2410

Procedury dotyczące kont zbiorczych oraz zaliczek

1. Dienne wykazy zbiorcze (MP 8 oraz VP 8) generowane przez system wyznaczonego operatora są centralizowane przez niego niezwłocznie po zamknięciu pocztowej usługi płatniczej dla użytkowników.
2. Pieniądze użytkowników są przekazywane na konto zbiorcze wyznaczonego operatora nadania najpóźniej w jeden dzień po nadaniu odnośnych pocztowych zleceń płatniczych.

3. Zgodnie z zasadą roztropności obowiązującą w zarządzaniu pieniędzmi stron trzecich wyznaczeni operatorzy porównują codziennie dzienne wykazy zbiorcze (MP 8 oraz VP 8) generowane przez system oraz zmiany kwot należności na ich kontach zbiorczych.

Artykuł RP 2411

Depozyt zabezpieczenia

1. W przypadku nieprzeprowadzenia lub nieprawidłowego przeprowadzenia rozliczeń między wyznaczonymi operatorami wyznaczony operator, który nie spełnił swej powinności, ma obowiązek dostarczyć na żądanie wyznaczonemu operatorowi wierzycielowi depozyt zabezpieczenia.

2. Kwotę depozytu zabezpieczenia ustala się między wyznaczonymi operatorami zależnie od salda kwot należnych w chwili, gdy zażądano zabezpieczenia.

Artykuł RP 2501

Rozliczenia scentralizowane

1. Wyznaczeni operatorzy w zasadzie są uczestnikami scentralizowanego systemu rozliczeń należności oraz wzajemnych zobowiązań wynikających z wykonania pocztowych zleceń płatniczych oraz ze wzajemnych odpłatności.

2. Wielostronne rozliczenia wyznaczonych operatorów prowadzi się poprzez scentralizowaną izbę rozrachunkową lub poprzez jeden lub kilka banków rozliczeniowych zgodnie z powszechnymi okresami rozliczeń.

3. Izba rozrachunkowa oblicza salda pocztowych zleceń płatniczych według każdego operatora na podstawie formularzy PP 1 (lub PPM lub PPV) nadesłanych przez wyznaczonych operatorów wypłacających.

4. Izba rozrachunkowa oblicza salda odpłatności według każdego wyznaczonego operatora na podstawie formularzy PP 2 nadesłanych przez wyznaczonych operatorów wypłacających.

5. Każdy wyznaczony operator dłużnik reguluje saldo pocztowych zleceń płatniczych oraz odpłatności ustalone przez scentralizowaną izbę rozrachunkową, bankowi lub bankom rozliczającym zgodnie z Regulaminem izby rozrachunkowej.

6. Data rozliczenia określona jest w Regulaminie izby rozrachunkowej, aby płatności należne wszystkim wyznaczonym operatorom wierzycielom były przekazywane jednocześnie niezależnie od banku rozliczającego.

7. Przyjmując rozliczenia poprzez scentralizowaną izbę rozrachunkową, wyznaczeni operatorzy przestrzegają zasad następujących:

7.1 zarządzania ryzykiem przez izbę rozrachunkową;

7.2 uruchomienia procedur dopuszczania, zawieszania oraz wykluczania wyznaczonych operatorów;

7.3 zaleceń w zakresie zwalczania prania pieniędzy, opracowanych przez Radę Eksploatacji Poczтовой oraz Radę Administracyjną;

- 7.4 jasnego podziału odpowiedzialności między scentralizowaną izbą rozrachunkową a wyznaczonymi operatorami;
- 7.5 poufności danych;
- 7.6 ochrony danych;
- 7.7 bezpieczeństwa transmisji danych (Internet);
- 7.8 prostoty scentralizowanego systemu rozliczeniowego;
- 7.9 możliwości dostępu finansowego do scentralizowanego systemu rozliczeniowego dla wyznaczonych operatorów;
- 7.10 uruchomienia procedury regulowania rachunków spornych.

Artykuł RP 2502

Rozliczenia dwustronne

1. Wyznaczeni operatorzy mogą podjąć decyzję o dwustronnym regulowaniu rachunków.
2. Tryb regulowania
 - 2.1 W ramach porozumienia dwustronnego oraz z zastrzeżeniem przestrzegania prawa krajowego wyznaczonego operatora wypłacającego rozliczenia reguluje się na podstawie rachunków generalnych PP 3 oraz P 4. W innych przypadkach zapłatę reguluje się na podstawie rachunków okresowych PP 1 oraz PP 2 lub poprzez konto łącznikowe.
 - 2.2 Koszty ponoszone w związku ze świadczeniem pocztowych usług płatniczych w kraju wyznaczonego operatora nadania, w kraju trzecim lub z tytułu konta łącznikowego (z wyjątkiem opłaty za prowadzenie konta) ponosi wyznaczony operator nadania.
 - 2.3 Koszty ponoszone w kraju wyznaczonego operatora wypłacającego oraz koszty potrącone przez konto łącznikowe ponosi wyznaczony operator wypłacający.
3. Rozliczenia na podstawie rachunku ogólnego lub rachunku miesięcznego lub okresowego
 - 3.1 Wyznaczony operator dłużnik reguluje zapłatę w ciągu miesiąca od końca miesiąca, którego rachunek dotyczy, w przypadku rozliczeń rachunkiem okresowym, względnie w ciągu sześciu tygodni w przypadku rozliczeń rachunkiem ogólnym.
 - 3.2 W przypadku różnicy zdań między wyznaczonymi operatorami odnośnie płatnej kwoty, można opóźnić tylko uregulowanie spornej części; wyznaczony operator nadania powinien w terminie rozliczeniowym powiadomić wyznaczonego operatora wypłacającego o powodach zakwestionowania kwoty.
 - 3.3 Jeżeli zapłata nie zostanie przekazana w terminie, do należnej kwoty dolicza się odsetki. Zastosowana stawka zależy od przepisów krajowych, lub, jeżeli takie nie istnieją, od zwyczaju handlowego w kraju wyznaczonego operatora lub od umów pomiędzy wyznaczonymi operatorami.
4. Konta łącznikowe
 - 4.1 W ramach relacji dwustronnych wyznaczeni operatorzy mogą otwierać wzajemnie konta łącznikowe zamiast kont zbiorczych dla zaliczek. Jeżeli operatorzy nie posiadają instytucji czeków pocztowych, konto łącznikowe można otworzyć w innej instytucji finansowej.
 - 4.2 Każdy wyznaczony operator nadania utrzymuje dostateczną należność na koncie łącznikowym, otwartym w jego imieniu u wyznaczonego operatora wypłacającego, umożliwiające obciążenie kwotami należnymi temu ostatniemu. Wyznaczeni operatorzy powiadamiają się dwustronnie o sposobie uzyskiwania informacji o zobowiązaniach i należnościach.

4.3 Wyznaczony operator wierzyciel może o każdej porze zażądać zapłaty należnych kwot; może ustalić, kiedy zapłata powinna zostać przekazana, biorąc pod uwagę termin przelewu.

4.4 Jeżeli stwierdzi się nieuregulowaną wierzytelność na koncie łącznikowym, wyznaczony operator wierzyciel może doliczyć odsetki za opóźnienie zgodnie ze zwyczajem handlowym wyznaczonego operatora lub instytucji finansowej prowadzącej konto. Zasady obliczania oraz fakturowania tych odsetek uzgadnia się w drodze porozumienia dwustronnego.

4.5 Na koncie łącznikowym zalicza się kwoty przekazywane celem stworzenia należności oraz kwoty pocztowych zleceń płatniczych, których nie można było wypłacić adresatowi ani przekazać na jego konto.

Część III

Postanowienia przejściowe oraz końcowe

Artykuł RP 2701

Zastosowanie Regulaminu Światowej Konwencji Pocztovej

1. W pocztowych usługach płatniczych, w tych wszystkich przypadkach, które nie są wyraźnie określone przez niniejszy Regulamin, obowiązują postanowienia Regulaminu Światowej Konwencji Pocztovej.

Artykuł RP 2801

Wejście w życie oraz czas obowiązywania Regulaminu

1. Regulamin niniejszy będzie stosowany od dnia obowiązywania Porozumienia dotyczącego pocztowych usług płatniczych.

2. Regulamin będzie obowiązywał przez ten sam czas, co Porozumienie, chyba że Rada Eksploatacji Pocztovej postanowi inaczej.

Sporządzono w Bernie, dnia 11 listopada 2008 roku.

Regulations of the Postal Payment Services Agreement

Regulations of the Postal Payment Services Agreement

Table of contents

Part I

Common principles applying to the postal payment services

Chapter 1

General provisions

Art.

RP 201	Definitions
RP 501	Operational functions
RP 502	Information to be supplied by designated operators
RP 503	International Bureau publications
RP 504	Electronic Postal Payment Services Compendium
RP 701	Programme to combat money laundering, terrorist financing and financial crime
RP 702	Obligation to provide identification
RP 703	Identification data
RP 704	Duty to obtain information
RP 705	Duty of monitoring, detection and reporting
RP 706	Archiving
RP 707	Implementation of postal payment services
RP 801	Confidentiality of data
RP 901	Combination of technologies

Chapter 2

General principles

RP 1001	Separation of funds
RP 1002	Ring-fencing of users' funds
RP 1003	Currency of issue and payment
RP 1004	Setting of rates
RP 1005	Exemption from charges
RP 1006	Exemption from postal charges on postal payment service items
RP 1007	Exemption from postal charges for prisoners of war and civilian internees

Postal Payment Services, Regulations

- RP 1008 Application of exemption from postal charges to bodies concerned with prisoners of war and civilian internees
- RP 1009 Marking of items sent free of postal charges
- RP 1010 Procedures for remuneration between designated operators
- RP 1011 User information
- RP 1101 Quality of service for postal payment orders sent by electronic means
- RP 1102 Collective brand

Chapter 3

Principles for electronic data interchange

- RP 1201 Conditions of interoperability and centralized settlement
- RP 1301 Network security
- RP 1302 Security of electronic exchanges
- RP 1303 Rules of operation and maintenance of electronic equipment
- RP 1304 Data security
- RP 1305 Data back-up
- RP 1306 Access to archived data
- RP 1401 Track and trace

Part II

Rules governing the postal payment services

Chapter 1

Processing of postal payment orders

- RP 1501 Forms
- RP 1502 Information common to execution forms
- RP 1503 Status of a postal payment order or a request
- RP 1504 Postal payment order request
- RP 1505 Checking of the postal payment order request by the issuing designated operator
- RP 1506 Entry of postal payment orders
- RP 1507 Frequency of connections to information system
- RP 1508 Acceptance of postal payment order
- RP 1509 Issue of postal payment order
- RP 1510 Request for revocation
- RP 1511 Period of validity of money orders
- RP 1512 Advice of payment or of crediting to payee's account
- RP 1513 Indication of amounts
- RP 1514 Sending of postal payment orders
- RP 1515 Rules specific to transfers
- RP 1601 Treatment of postal payment orders by the paying designated operator
- RP 1602 Treatment specific to money orders
- RP 1603 Endorsement and forwarding of money orders
- RP 1604 Treatment of requests for revocation
- RP 1605 Replacement of money orders mislaid, lost or destroyed before payment
- RP 1606 Checking by the paying designated operator for the purpose of payment or crediting to the payee's account
- RP 1607 Treatment specific to transfers

Postal Payment Services, Regulations

RP 1608	Irregular postal payment orders
RP 1609	Treatment of irregular postal payment orders
RP 1610	Treatment of irregular letter-post money orders
RP 1611	Treatment of irregular letter-post transfers
RP 1612	Regularization of irregular postal payment orders
RP 1613	Payment to the payee and tracking
RP 1614	Procedures for replacement of letter-post money orders mislaid, lost or destroyed after payment
RP 1801	Reasons for reimbursement
RP 1802	Method of reimbursement
RP 1803	Reimbursement owing to expiry of period of validity of a money order
RP 1804	Treatment of reimbursements
RP 1805	Stale money orders

Chapter 2**Inquiries and liability**

RP 1901	Inquiries
RP 1902	Time limits for processing
RP 2001	Extent of liability of the issuing designated operator vis-à-vis the user
RP 2101	Determination of liability
RP 2102	Payment of sums due in respect of indemnification
RP 2103	Reimbursement of the designated operator involved

Chapter 3**Financial relations between designated operators**

RP 2401	Accounting rules
RP 2402	Daily reports prepared automatically by the system
RP 2403	Preparation of summary reports/lists of postal payment orders
RP 2404	Preparation of periodical accounts of postal payment orders
RP 2405	Preparation of periodical accounts of remunerations
RP 2406	Preparation of general accounts
RP 2407	General account of postal payment orders
RP 2408	Preparation of general accounts of remunerations
RP 2409	Instalment
RP 2410	Procedures concerning concentration accounts of funds and instalments
RP 2411	Security deposit
RP 2501	Centralized settlement
RP 2502	Bilateral settlement

Postal Payment Services, Regulations

Part III**Transitional and final provisions**

- RP 2701 Application of the Regulations of the Universal Postal Convention
RP 2801 Entry into force and duration of the Regulations

Postal Payment Services, Regulations

Final Protocol to the Regulations of the Postal Payment Services Agreement

Art.

RP I (existing reservation)

RP II (existing reservation)

Postal Payment Services, Regulations

List of forms and reports

<i>Number</i>	<i>Title or nature of form or report</i>	<i>Reference¹</i>
MP 1	International money order	RP 1504
MP 2	International money order service – Inquiry/ Request for withdrawal	RP 1604
MP 3	Request for rectification of an international postal money order	RP 1612
MP 4	Daily report – Postal money orders issued	RP 2402
MP 5	Daily report – Postal money orders reimbursed	RP 2402
MP 6	Daily report – Postal money orders paid	RP 2401
MP 7	Daily report – Postal money orders received	RP 2402
MP 8	Daily summary – Postal money orders issued, reimbursed, received and paid	RP 2402
MP 104	International money order service – Summary list of money orders paid	RP 2403
VP 1	Advice of international postal transfer	RP 1504
VP 2	Inquiry or request for cancellation – International postal transfer order	RP 1604
VP 3	Regularization list – International postal transfers	RP 1611
VP 4	Daily report – Postal transfers issued	RP 2402
VP 5	Daily report – Postal transfers reimbursed	RP 2402
VP 6	Daily report – Postal transfers credited	RP 2401
VP 7	Daily report – Postal transfers received	RP 2402
VP 8	Daily summary – Postal transfers issued, reimbursed, received and credited	RP 2402
VP 104	List of international postal transfers	RP 1515
VP 105	Daily dispatch of international postal transfers	RP 1515
PP 1	International postal payment service – Periodical account of orders (money orders and transfers)	RP 2401
PPM	International postal money order service – Periodical account of international postal money orders	RP 2401
PPV	International postal transfer service – Periodical account of international postal transfers	RP 2401
PP 2	Periodical account of remunerations – Postal payment orders	RP 2405
PP 3	General account of orders (money orders and transfers)	RP 2407
PP 4	General account of remunerations	RP 2408

¹ The first relevant article mentioning the form or report in question.

Postal Payment Services, Regulations

Postal Payment Services Regulations

Having regard to article 22.5 of the Constitution of the Universal Postal Union concluded at Vienna, on 10 July 1964, the Postal Operations Council has drawn up the following measures for ensuring the implementation of the Postal Payment Services Agreement.

These measures apply to postal payment orders sent by letter post as well as to those forwarded by electronic means or by any other technological means.

Part I

Common principles applying to the postal payment services

Chapter 1

General provisions

Article RP 201

Definitions

- 1 Field: area reserved for data to be inserted in the form or system.
- 2 Mirror account: technical account held by a financial operator which reflects transactions onto its liaison account.
- 3 Conditions of service: standard or regulation contractual conditions under which the designated operator provides postal payment services to its customers.
- 4 Service agreement: bilateral or multilateral agreement between designated operators, in conformity with the Agreement and Regulations, setting the operational arrangements for exchanges between designated operators and enabling the implementation of postal payment services.
- 5 Date: indication of the day on which an operation relating to the execution of a payment order took place, either applied to the form by means of a manual process by the designated operator, or generated (time-stamping) by the system in case of exchange by electronic means.
- 6 Special Drawing Right (SDR): International Monetary Fund accounting unit used as the monetary unit of the Union.
- 7 Issue of a postal payment order: acceptance of the postal payment order request from the sender by the accredited official of the issuing designated operator.

Postal Payment Services, Regulations

- 8 Status of a postal payment order or request: the execution status of the postal payment order, or of a request for information/inquiry or revocation request relating to this postal payment order.
- 9 Form: model document containing the data necessary for the execution of a postal payment order, a request and/or the management of financial relations between designated operators, in accordance with the Agreement and the Regulations.
- 10 User form: document of the designated operator, printed in hard-copy form or able to be downloaded from its website, in conformity with the forms provided for in the Regulations, designed to be completed by the user of the postal payment services with supplementary information added by the designated operator where necessary.
- 11 Time-stamping: secure electronic procedure indicating the date and time of the operation.
- 12 Postal payment order identifier: specific order issue number.
- 13 EDI message: file containing electronic data relating to postal payment orders sent from one designated operator to another.
- 14 Non-convertible currency: any currency mainly used for domestic transactions and not freely exchangeable on an official exchange market (forex market).
- 15 Report: list of data in chronological order relating to postal payment orders issued, reimbursed, paid/credited to payee and received, which is generated automatically by the system according to various parameters, including "type of service", "summaries", "bilateral relation", "currency", "service access point or other organizational unit".
- 16 Electronic receipt: updating of the paying country's database from receipt of the postal payment order.
- 17 Electronic signature: unique key, common to the designated operators exchanging data, delivered by a common public key infrastructure provider accredited by the Union, which enables encryption and signature, and then decryption and verification of signatures.
- 18 System: telematic system used to create, send, receive or handle data messages.
- 19 Stamp: application of an indication of the service access point and date, confirming the exactness and authenticity of an operation to execute a postal payment order.

Article RP 501

Operational functions

- 1 The designated operators of signatory member countries shall agree upon the postal payment services, authorized by the member countries, that they wish to exchange.
- 2 A designated operator shall not be obliged to conduct exchanges with another designated operator which has not implemented the present Regulations.
- 3 Designated operators shall define the operational arrangements for their letter-post or electronic exchanges by means of a service agreement compatible with the model approved by the Postal Operations Council.

Postal Payment Services, Regulations

Article RP 502**Information to be supplied by designated operators**

1 Designated operators shall provide the International Bureau with the following operational information:

- 1.1 postal payment services provided by the designated operator on its territory;
- 1.2 international and domestic rates applied for the postal payment services provided;
- 1.3 supplementary services;
- 1.4 rates for supplementary services;
- 1.5 opening hours of the service;
- 1.6 national currency or currency authorized by the country for payments on its territory;
- 1.7 system provider;
- 1.8 type of system used (online or offline);
- 1.9 national quality of service objectives;
- 1.10 indication of the centralized settlement system or type of settlement system used;
- 1.11 currency of settlement;
- 1.12 address of the website of the designated operator;
- 1.13 e-mail address of the international services of the designated operator.

2 Designated operators shall also provide the International Bureau with the information required by the Letter Post Regulations in respect of letter-post postal payment orders.

3 Any change in the required information shall be immediately transmitted to the International Bureau.

Article RP 503**International Bureau publications**

1 The International Bureau shall publish, on the basis of information supplied by the signatory member countries and the designated operators, an official compendium of information of general interest relating to the implementation of the Agreement and Regulations in each member country.

2 The provisions of the Letter Post Regulations regarding publications shall also apply to the postal payment services.

Article RP 504**Electronic Postal Payment Services Compendium**

1 The International Bureau shall prepare and ensure updating of the Electronic Postal Payment Services Compendium.

2 The Electronic Postal Payment Services Compendium shall contain the operational information provided by designated operators in accordance with the Regulations and any other operational data required by designated operators for the execution of postal payment orders.

3 Designated operators shall input their data into the Electronic Postal Payment Services Compendium.

Postal Payment Services, Regulations

4 Designated operators shall update the information contained in the Electronic Postal Payment Services Compendium in good time, and no later than the day it enters into force, according to the procedure laid down by the International Bureau.

Article RP 701

Programme to combat money laundering, terrorist financing and financial crime

1 Designated operators shall establish and implement a programme to combat money laundering, terrorist financing and financial crime, in accordance with their national legislation.

2 This programme shall comprise appropriate written principles, procedures and internal controls for limiting the risk of money laundering, terrorist financing and financial crime, as well as ongoing training in this area for operational staff involved.

Article RP 702

Obligation to provide identification

1 Designated operators shall check the identity of senders, in accordance with their obligation of due diligence in relation to users, on the basis of documents or reliable data or information recognized and accepted by the national authority for the purposes of identification in the national territory.

2 Where accounts are held by designated operators, these accounts may only be personal accounts for which the designated operators check the identity of the account holder, regardless of any threshold for the amount of postal payment orders.

3 Designated operators may, subject to their national legislation, agree among themselves to set minimum amounts below which the issuing designated operator shall not be obliged to take details of the sender's identity document. This threshold shall not exceed 600 SDR per day for money orders.

Article RP 703

Identification data

1 Each postal payment order shall contain the name and the address of the sender and payee. However, for postal payment orders transmitted by electronic means, the address may be replaced by a unique identifier number.

2 If the postal payment orders are transmitted by electronic means, they shall include:

- 2.1 the account number for postal transfers and outpayment money orders;
- 2.2 a unique reference number allowing the sender to be traced for cash money orders and inpayment money orders.

3 The information specified in this article shall remain with the postal payment order through the entire transmission process up to payment or refund.

4 Enhanced scrutiny and monitoring for suspicious activity shall be performed for postal payment orders which do not contain complete sender or payee information, as specified in this article.

Postal Payment Services, Regulations

Article RP 704

Duty to obtain information

1 The issuing designated operators shall obtain information about the purpose of the postal payment order or reimbursement request prior to its execution, in accordance with their national legislation.

2 Designated operators shall verify the identity of the actual payee, in accordance with their national legislation.

Article RP 705

Duty of monitoring, detection and reporting

1 Designated operators shall fulfil their duty of monitoring and detection, in accordance with the directives of the competent authority.

2 Designated operators shall monitor transactions and the source of funds and check that they correspond to users' risk profile.

3 Designated operators shall regularly check that documents, data and information concerning users are up to date.

4 Designated operators shall monitor high-risk users, transactions, products and/or geographical areas especially closely.

5 Designated operators shall comply with due diligence requirements in respect of users' orders.

6 Where a suspicious transaction is detected, whatever the sum involved, the designated operator shall report it to the competent authority.

7 Where a postal payment order is believed to relate to suspicious transactions, the designated operator shall treat it in accordance with its national legislation on combating money laundering and terrorist financing.

Article RP 706

Archiving

1 Designated operators shall archive information relating to the execution of postal payment services, including data and monitoring of the execution of postal payment orders, for a minimum period of five years or longer as required by national legislation.

2 The information archived shall be such as to permit the reconstruction of each transaction (including the amounts and currencies).

Article RP 707

Implementation of postal payment services

1 Any designated operator may decline to open postal payment services with another designated operator, or else suspend such services, if:

1.1 the latter operator fails to meet its legal obligations to combat money laundering and terrorist financing;

Postal Payment Services, Regulations

- 1.2 in the absence of legal obligations, the latter operator does not take the measures required by the Regulations on its own initiative;
- 1.3 such implementation is contrary to its national legislation;
- 1.4 such implementation is, in the judgment of the designated operator, unacceptable.

2 In case of international sanctions imposed on a member country of the Union with a view to combating money laundering or terrorist financing, designated operators may refuse to conclude an agreement with the designated operator of this member country or suspend exchanges with it until the lifting of sanctions.

Article RP 801

Confidentiality of data

1 Designated operators shall take the measures provided for in their national legislation and the present Regulations to ensure the confidentiality of data vis-à-vis third parties.

2 Designated operators shall transmit to the International Bureau the postal data needed for postal payment service statistics.

3 The International Bureau shall publish the statistics of the postal payment services in the statistics of the Union. The data transmitted shall be used only to calculate the totals needed for analysis of the worldwide and regional situation, unless the member country involved agrees otherwise.

4 Any request to access archived data shall be justified.

Article RP 901

Combination of technologies

1 Designated operators shall lay down in their service agreement the operational arrangements for the execution of postal payment services linked to the combination of different technologies for the execution of postal payment orders. They shall, as a minimum, abide by the rules applicable to the letter-post postal payment orders.

Chapter 2

General principles

Article RP 1001

Separation of funds

1 User funds shall be separated, in accounting and financial terms, from the funds of the issuing and paying designated operators.

Postal Payment Services, Regulations

Article RP 1002

Ring-fencing of users' funds

- 1 Sums remitted by users or debited from their account shall be ring-fenced and reserved for the settlement of postal payment orders between designated operators and for reimbursement.
- 2 Users' funds shall be managed in accordance with the prudence principles applicable to the management of third parties' funds.

Article RP 1003

Currency of issue and payment

- 1 Where the currency of destination is convertible, the amount of the postal payment order shall be expressed in the currency of the paying designated operator.
- 2 Where at least one of the two currencies is not convertible, the designated operators shall agree to express the amount of the postal payment order issued in a third currency authorized by the destination country.
- 3 The exchange rates used to express the amount of the postal payment order shall be those that apply at the time of issue of the postal payment order. Where the issuing designated operator does not have the technical means to express the postal payment order in the currency of the paying designated operator, the conversion to the currency of payment shall be made by the paying designated operator at the exchange rate that applies at the time of receipt of the postal payment order.
- 4 After advising the designated operators concerned, the paying designated operator may, if its legislation so requires, either ignore fractions of currency units or round the amount off to the nearest currency unit or tenth part thereof, always in favour of the payee.

Article RP 1004

Setting of rates

- 1 Rates shall be so set by the issuing designated operators as to promote accessibility to the postal payment services.
- 2 All charges shall be paid in full by the sender.

Article RP 1005

Exemption from charges

- 1 Exemptions from postal charges for items relating to the postal service, and for postal payment service items addressed to or sent by prisoners of war (including belligerents apprehended and interned in a neutral country) or civilian internees, shall be governed by the Universal Postal Convention and the Letter Post Regulations.

Article RP 1006

Exemption from postal charges on postal payment service items

- 1 Postal payment service items shall be exempted from postal charges, in accordance with the relevant provisions of the Letter Post Regulations.

Postal Payment Services, Regulations

Article RP 1007**Exemption from postal charges for prisoners of war and civilian internees**

1 Postal payment service access points shall benefit from exemption from postal charges for the postal payment service items of the prisoners of war and civilian internees provided for in the Universal Postal Convention.

Article RP 1008**Application of exemption from postal charges to bodies concerned with prisoners of war and civilian internees**

1 The bodies concerned with prisoners of war and civilian internees to which exemption from postal charges is provided are listed in the Letter Post Regulations.

Article RP 1009**Marking of items sent free of postal charges**

1 The information required for the sending of postal payment orders shall be as set out in the Letter Post Regulations.

Article RP 1010**Procedures for remuneration between designated operators**

1 The remuneration shall be set equitably according to the charges of the issuing designated operator. It may take account of quality of service measurement for postal payment orders sent electronically.

2 The total amount of the remuneration shall be expressed in SDR based on the yearly average of the SDR published by the UPU International Bureau.

3 The remuneration shall be set in the service agreement, in accordance with the Agreement and the Regulations.

Article RP 1011**User information**

1 Designated operators shall display their rates and additional costs at their service access points and, where applicable, on their website.

Article RP 1101**Quality of service for postal payment orders sent by electronic means**

1 The minimum elements of quality of service for postal payment orders sent electronically shall be as follows:

- 1.1 updating of the International Bureau database;
- 1.2 timely processing of postal payment orders;
- 1.3 timely cancellation;
- 1.4 percentage of inquiries dealt with on time;
- 1.5 percentage of inquiries.

Postal Payment Services, Regulations

2 The Postal Operations Council shall set the quality of service objectives for these various elements.

3 Designated operators shall transmit the postal data required for quality of service measurement to the International Bureau of the Union.

4 The International Bureau shall handle postal data relating to quality of service measurement in a confidential manner. Access to quality of service measurement reports prepared using these data shall be restricted to member countries that are signatories to the Agreement, to their designated operators and to the International Bureau.

Article RP 1102
Collective brand

1 A collective brand may be associated with the use of particular new technologies for the sending of postal payment orders.

2 The use of the collective brand by designated operators shall be subject to compliance with the quality objectives associated with this brand set by the users of the brand, in compliance with the quality of service objectives set by the Postal Operations Council.

Chapter 3

Principles for electronic data interchange

Article RP 1201
Conditions of interoperability and centralized settlement

1 The networks used by designated operators shall be interconnected to enable the exchange of electronic data relating to postal payment orders.

2 Designated operators shall configure the fields for postal payment data in their system, in accordance with the forms provided for in the Regulations, in such a way as to permit the interoperability of systems.

3 Designated operators shall apply the procedures for treatment of postal payment orders provided for in the Regulations so as to ensure the interoperability of postal payment services.

4 Designated operators shall apply the procedures for settlement and clearing provided for in the Regulations so as to permit centralized settlement between designated operators.

Article RP 1301
Network security

1 Any interconnection of electronic networks for the transmission of postal payment orders shall be subject to compliance with the level of security of the interconnected network used by designated operators.

2 Designated operators shall ensure the validity of the electronic signature certificate and the encryption of any data message.

Postal Payment Services, Regulations

3 Designated operators' systems shall use a common security system in conformity with security standards that comply with ISO standards accepted by the Union to ensure the processing and transmission of postal payment orders.

4 Any difficulty in applying and implementing the common security system of the Union in a country because of its national legislation shall be made known and described to the International Bureau.

Article RP 1302**Security of electronic exchanges**

1 Designated operators shall ensure the physical and electronic security of their equipment, the security of data and continuity of service, in accordance with the ISO standards accepted by the Union.

Article RP 1303**Rules of operation and maintenance of electronic equipment**

1 All designated operators shall have separate production and testing systems. The production system shall be used solely for processing and transmitting real data. All basic communication tests shall be performed using the test system. All designated operators shall have a back-up system.

2 All designated operators shall be responsible for maintaining their production, back-up and testing infrastructure (hardware, software and network) required for the processing and transmission of data, whether these infrastructures are hosted by the designated operator or by a third party.

Article RP 1304**Data security**

1 Data messages relating to postal payment orders shall be digitally signed. Personal data shall be encrypted.

2 Where an online system is used, the database shall be made secure.

3 Data transmitted with an electronic signature of the designated operator shall be deemed authentic, complete and non-repudiable.

4 Access to data shall be strictly reserved for staff authorized by the designated operator.

Article RP 1305**Data back-up**

1 The database used by designated operators shall be hosted in a secure manner. It shall have a back-up system and procedures which are sufficient to enable the resumption of activities in an emergency.

2 All designated operators shall inform the other designated operators of any planned interruption of service. In the event of an unplanned interruption, the designated operator concerned shall set up an emergency unit and inform other designated operators as quickly as possible of the reasons for the interruption and the measures taken to remedy the problem and to prevent a recurrence.

Postal Payment Services, Regulations

3 In the event of a serious security alert, the designated operator shall inform the other designated operators as rapidly as possible of the suspension of the service, of the possible duration of the interruption, and of the restoration of the service.

Article RP 1306**Access to archived data**

1 Subject to the national legislation, archived data shall be accessible and available within three working days following their request, for postal payment orders exchanged electronically, and within one month from their request, for letter-post postal payment orders.

Article RP 1401**Track and trace**

1 Any system used by designated operators shall contain functional acknowledgements to provide track and trace information for postal payment orders.

2 Any change in the status of a postal payment order shall give rise to the sending of an EDI message.

3 Designated operators shall send an acknowledgement of receipt or notification of rejection for each EDI message received.

4 The sender may ask to receive an advice of payment, transfer or reimbursement.

5 The status of a postal payment order or of a request relating to the execution of a postal payment order shall be accessible to the designated operators involved in the execution of this postal payment order.

6 Data shall be stored online for at least six months.

Part II**Rules governing the postal payment services****Chapter 1****Processing of postal payment orders****Article RP 1501****Forms**

1 Forms shall be generated by the system used by the designated operator or prepared in hard-copy form.

2 The forms generated by the system shall contain fields corresponding to those provided for in the forms annexed to the Regulations.

Postal Payment Services, Regulations

3 Forms shall provide the additional sections required by designated operators within the framework of their service agreements.

Article RP 1502

Information common to execution forms

1 Mandatory information

1.1 Forms linked to the execution of users' postal payment orders shall contain references to the service access point of the designated operator.

2 Optional information

2.1 A "personal messages" section may be used on forms intended for relations with users.

Article RP 1503

Status of a postal payment order or a request

1 Designated operators shall, by the most appropriate means, inform each other of any change in the status of the postal payment order or request.

2 If the change in status is not automatically generated by the system of the designated operator, the latter shall immediately enter the status change data for exchanges by electronic means.

3 The execution statuses of a postal payment order entered by the issuing or paying designated operator shall include at least the following:

- 3.1 pre-processing postal payment order – issuing designated operator;
- 3.2 postal payment order processed – issuing designated operator;
- 3.3 pre-processing postal payment order – paying designated operator;
- 3.4 postal payment order submitted for payment following pre-processing – paying designated operator;
- 3.5 notification that payment is impossible or delay information – paying designated operator;
- 3.6 payment to payee – paying designated operator;
- 3.7 advice of payment or crediting to payee's account (optional) – paying designated operator;
- 3.8 cancellation of payment to payee (if entry error noted within agreed time) – paying designated operator;
- 3.9 new payment following cancellation – paying designated operator;
- 3.10 issue of request for revocation – issuing designated operator;
- 3.11 notification of acceptance or otherwise of request for revocation – paying designated operator;
- 3.12 notification that reimbursement is possible or impossible – paying designated operator;
- 3.13 notification to sender of reimbursement (optional) – issuing designated operator;
- 3.14 notification of reimbursement owing to expiry of validity – paying designated operator;

Postal Payment Services, Regulations

- 3.15 reimbursement – issuing designated operator;
 - 3.16 cancellation of reimbursement of payee (if entry error noted within time agreed in the service agreement) – issuing designated operator;
 - 3.17 new payment following cancellation – issuing designated operator;
 - 3.18 notification that reimbursement is impossible and finalization – issuing designated operator;
 - 3.19 prescription of postal payment order – issuing designated operator;
 - 3.20 issue of monthly or periodical account – paying designated operator;
 - 3.21 finalization of postal payment orders included in the monthly account – paying designated operator.
- 4 The execution statuses of a request for information/inquiry shall include at least the following:
- 4.1 registration of the request;
 - 4.2 information about the request to the other designated operator, except where the designated operator contacted by the user can respond to the request and take the necessary measures without consulting the other designated operator;
 - 4.3 response to the request;
 - 4.4 informing of the user – issuing designated operator.

Article RP 1504

Postal payment order request

- 1 The issuing designated operator shall gather the information required for the execution of the postal payment order.
- 2 The sender shall complete the postal payment order request form and pass it to the issuing designated operator. The conditions of service of the issuing designated operator shall be annexed to the postal payment order request user form.
- 3 Postal payment order requests for letter-post money orders shall be drawn up on a user form conforming to the specimen MP 1, or any appropriate medium for electronic transfers.
- 4 Postal payment order requests for transfers shall be drawn up on a user form conforming to the specimen VP 1, or any appropriate medium for electronic transfers.
- 5 The information provided for the execution of the postal payment order shall be precise and complete. Abbreviated addresses shall not be admissible.
- 6 Postal payment order requests may be entered in the system by the sender, subject to compliance with the conditions relating to:
- 6.1 prevention of money laundering, terrorist financing and financial crime;
 - 6.2 security;
 - 6.3 track and trace;
 - 6.4 confidentiality.

Postal Payment Services, Regulations

7 Entries on letter-post postal payment orders shall preferably be machine-printed. They may be handwritten, in block letters if possible. The information provided for the execution of the letter-post postal payment order shall be legible. Pencilled entries shall not be accepted. Postal payment orders shall be without erasure or alteration, even if certified.

8 In general, postal payment orders shall be written in roman letters and arabic numerals. Information such as names and addresses may, however, be written in characters of a language agreed between the designated operators.

Article RP 1505

Checking of the postal payment order request by the issuing designated operator

1 Before accepting the postal payment order request from the sender, and subject to the provisions designed to combat money laundering, the official of the issuing designated operator shall check that:

- 1.1 the postal payment order conforms to the conditions set in the Agreement, the Regulations and the national legislation;
- 1.2 the postal payment order is executable in accordance with the service agreement between designated operators;
- 1.3 the postal payment order is accompanied by the remittance of funds from the sender or by an order to debit his account;
- 1.4 where applicable, the sender's account contains sufficient funds.

Article RP 1506

Entry of postal payment orders

1 The data shall, in principle, be entered in the system of the issuing designated operator by the accredited service access point official. In this case, the issuing designated operators shall check that the data entered are in conformity with the information contained in the postal payment order request.

Article RP 1507

Frequency of connections to system

- 1 In cases where a system is used, the designated operator shall connect to it as frequently as possible.
- 1.1 In cases where it uses its own system, the designated operator shall connect to it at least twice a day.
- 1.2 If it uses an online system, the designated operator shall connect to this system at least once a day to access the daily activity report.

Article RP 1508

Acceptance of postal payment order

1 The application of the stamp on the postal payment order request or its receipt shall denote acceptance of the postal payment order by the issuing designated operator.

Postal Payment Services, Regulations

Article RP 1509

Issue of postal payment order

- 1 The postal payment order shall be issued on form MP 1 or VP 1, or any appropriate form.
- 2 It shall be prohibited to make any entries on postal payment orders other than those allowed for in the contents of the forms, except for service instructions.
- 3 Following issue of the postal payment order, a duplicate of the electronic postal payment order or a letter-post service coupon shall be provided free of charge to the sender as a receipt.
- 4 The information system used by the issuing designated operator shall automatically issue the time-stamped form.
- 5 A receipt shall be issued free of charge to the sender. It shall indicate information about the postal payment order validated by the sender, the rates and charges relating to the postal payment order, the exchange rate applied, if applicable, and the service conditions.

Article RP 1510

Request for revocation

- 1 The sender may request the withdrawal of an postal payment order.

Article RP 1511

Period of validity of money orders

- 1 The validity period of money orders sent by electronic means shall be 30 calendar days from their date of issue.
- 2 The validity period of letter-post money orders shall extend until the end of the second month following the date of issue.
- 3 The issuing designated operator and paying designated operator may agree on a period other than the one mentioned above.

Article RP 1512

Advice of payment or of crediting to payee's account

- 1 If the service agreement of the designated operators so allows, the sender may ask to be advised of the payment to the payee or crediting to his account.
- 2 The advice shall be prepared on a form CN 07, in accordance with the Letter Post Regulations. It shall be prepared by the paying designated operator where postal payment orders are sent by electronic means. In the case of letter-post postal payment orders, form CN 07 shall be attached to form MP 1, or VP 1 by the issuing designated operator.
- 3 The data for the advice shall be entered electronically for postal payment orders sent by electronic means, and a field is provided on forms MP 1 and VP 1 for entry of the advice reference. The paying designated operator shall complete this field when the postal payment order is entered. The payment advice shall be prepared in accordance with form CN 07 and addressed to the sender by the issuing designated operator.

Postal Payment Services, Regulations

Article RP 1513

Indication of amounts

1 The amounts of postal payment orders and remunerations shall be given in figures, with the abbreviation of the name of the currency unit. Fractions of the currency unit shall be expressed using two (or three) figures, including zeros, corresponding to tenths, hundredths (and thousandths) respectively.

2 For postal payment orders relating to letter-post money orders, the amount and the name of the currency unit must also be written out in full in the language agreed on between the designated operators. The amount may also be expressed in words written digit by digit separately. In the sum in words, where repetition of the fractions is not obligatory, they may be expressed in figures after the indication of the number of currency units.

Article RP 1514

Sending of postal payment orders

1 Postal payment orders shall be sent to the paying designated operator by the quickest means.

1.1 Where a system is used, postal payment orders in cash shall be addressed directly to the payment service access point, and those to be entered to the payee's account shall be addressed directly to the postal giro centre.

1.2 Letter-post postal payment orders shall be addressed to the paying designated operator and shall be inscribed "Service des postes" (on postal service) or similar.

2 The sending of postal payment orders by electronic means shall take place on the date of issue of the order or within two working days if the order was issued from a service point not connected to the electronic network. They shall be sent in electronic dispatches.

3 In principle, the frequency of transmission of the items by electronic means shall not be less than twice a day during working hours. Designated operators may, however, agree a greater frequency.

4 Postal payment orders issued after the official closing time of the service access point shall be sent by electronic means the following working day.

5 Letter-post postal payment orders shall be sent by priority mail and, in the absence of special agreement, à découvert.

5.1 Letter-post postal payment orders shall be inserted in mails in accordance with the Letter Post Regulations. The postal payment order shall leave the territory of the country of issue by priority mail no later than six working days after its deposit at the service access point.

5.2 By agreement between designated operators, letter-post money orders may benefit from the supplementary registration service provided for in the Universal Postal Convention.

5.3 The Letter Post Regulations shall apply for the dispatch of postal payment orders under registered cover.

Article RP 1515

Rules specific to transfers

1 The total amount of transfer orders shown on the VP 104 lists and destined for the same centre shall be carried over to a daily dispatch of VP 105 transfers prepared in duplicate.

Postal Payment Services, Regulations

- 2 The grand total of the transfer orders shall be given in words or printed in figures.
- 3 The entry number on the form VP 105 shall be carried forward to each VP 104 list.
- 4 The VP 105 daily dispatches shall contain at least the serial number, whose series shall be renewed for each new settlement period for each postal giro centre or service point of the paying designated operator.

Article RP 1601

Treatment of postal payment orders by the paying designated operator

- 1 The date of receipt of the postal payment order by electronic means shall be deemed to be the same as the date of arrival of the postal payment order at the payment service access point of the paying designated operator.
- 2 The date of receipt of the letter-post postal payment orders by the paying designated operator shall be deemed to be the same as the date of arrival of these postal payment orders.

Article RP 1602

Treatment specific to money orders

- 1 Incoming letter-post money orders shall be immediately forwarded to the payment service access point if they require no intermediate processing.
- 2 Money orders shall be payable upon arrival at the service access point of the paying designated operator, subject to the necessary checks.

Article RP 1603

Endorsement and forwarding of money orders

- 1 If the legislation of the destination country allows, and if the designated operators have concluded a service agreement to this effect, the ownership of postal money orders may be transferred by means of endorsement.
- 2 The reforwarding of a money order to another country shall not be permitted.

Article RP 1604

Treatment of requests for revocation

- 1 Upon receipt of the request, the paying designated operator shall complete the form MP 2 or VP 2, once it has gathered the necessary information.
- 2 The paying designated operator shall send the duly completed form MP 2 or VP 2 back to the issuing designated operator by the quickest means, attaching the corresponding form MP 1 in the case of a letter-post postal payment order.
- 3 Where the funds have not been remitted to the payee or his account has not yet been credited, the paying designated operator shall act on the request. Otherwise, the request shall be declined.

Postal Payment Services, Regulations

Article RP 1605**Replacement of money orders mislaid, lost or destroyed before payment**

1 Any money order mislaid, lost or destroyed before payment may be replaced, at the request of the sender or the payee, by a new money order issued by the issuing designated operator.

2 Before replacing a money order presumed mislaid, lost or destroyed before payment, the designated operators shall consult with each other and satisfy themselves that the original money order has not been paid or reimbursed. Every precaution shall be taken to avoid a money order presumed mislaid, lost or destroyed from being paid later.

3 Where the paying designated operator declares that a letter-post money order has not reached it, the issuing designated operator may replace it with a new one if the money order in question does not appear in any of the monthly accounts covering the validity period of the money order.

4 If no reply is obtained from the paying designated operator within a period of one month from the day following the date of the inquiry and if the instrument does not appear in any of the monthly accounts received by the end of that period, the issuing designated operator shall be authorized to reimburse the funds, in accordance with the Letter Post Regulations in the case of a letter-post money order.

5 Notification of the indemnification of the claimant shall then be sent under registered cover to the paying designated operator and the letter-post money order, henceforth deemed definitively lost, may not subsequently be entered in an account.

Article RP 1606**Checking by the paying designated operator for the purpose of payment or crediting to the payee's account**

1 For transfer and inpayment orders, the paying designated operator shall check, upon receipt, that the letter-post orders received or listed in the database awaiting crediting to the payee's account are free of irregularities.

2 For cash payments of postal payment orders at the service access point, the accredited official shall also check that the postal payment orders are free of irregularities. Before paying the payee, the accredited official shall check the payee's identity and confirm that the request corresponds to the postal payment order received.

Article RP 1607**Treatment specific to transfers**

1 Incoming transfers shall be credited to the payee's account immediately or no later than the working day following their arrival.

2 Once the total of the VP 105 daily dispatch has been checked, the total amount of the transfer orders shall be immediately debited to the concentration account for instalments or a liaison account opened in the name of the issuing designated operator.

3 A copy of the VP 105 daily dispatch stamped with the date-stamp of the designated operator shall be attached to the daily account statement, sent the same day as the transaction to the designated operator holding the concentration account for instalments or liaison giro account debited.

Postal Payment Services, Regulations

Article RP 1608

Irregular postal payment orders

1 Postal payment orders shall be deemed irregular if they have one of the following irregularities:

- 1.1 incorrect, incomplete, unclear or erroneous indication of the name or address of the payee, or of the postal giro account details;
- 1.2 incomplete or obviously incorrect postal payment order references, according to the national legislation;
- 1.3 discrepancies in or omission of amounts;
- 1.4 amount exceeding the maximum amount or below the minimum amount authorized;
- 1.5 erasures or alterations in the entries of letter-post orders;
- 1.6 obvious error in the currency conversion or rate of exchange used;
- 1.7 missing stamp;
- 1.8 indication of amount to be paid in a currency other than that agreed;
- 1.9 use of a non-regulation form;
- 1.10 other reasons arising in particular from the service agreement.

Article RP 1609

Treatment of irregular postal payment orders

1 Any EDI message relating to postal payment orders shall be rejected where the data entered do not satisfy the conditions necessary for the execution of a postal payment order, an inquiry or a request to revoke.

2 The designated operator that sent the message shall be notified of the rejection as soon as the reason for it has been determined. The data shall be corrected or supplemented by the designated operator that sent the message and sent back to the other designated operator on the first working day following notification of the rejection. Where a combination of technologies is used, the time limit concerned shall be set in the service agreement and may not exceed three working days.

3 The rejection shall be automatically generated by the designated operator's system in the following cases:

- 3.1 non-compliance with the service agreement;
- 3.2 message customization error;
- 3.3 database error;
- 3.4 message title error;
- 3.5 postal payment order corresponding to message not found;
- 3.6 absence of essential element;
- 3.7 incorrect operational sequence;
- 3.8 incorrect version of message;
- 3.9 suspension of service.

4 Irregularities detected by the accredited agent of either of the designated operators concerned by the postal payment order shall be reported immediately to the other designated operator by the quickest means.

Postal Payment Services, Regulations

Article RP 1610**Treatment of irregular letter-post money orders**

1 As an exception to returning the order to the issuing designated operator, the paying designated operator may, on its own responsibility, automatically rectify any minor errors. Such rectification shall be indicated in red and signed by the accredited agent.

2 Where a request to rectify an irregularity has been made, the money order concerned shall be kept by the paying designated operator, which shall proceed to rectify the irregularity upon receipt of the reply. The reply to the request for rectification shall accompany the money order.

Article RP 1611**Treatment of irregular letter-post transfers**

1 In case of irregularities or omissions involving summary lists, lists or transfer advices, the paying designated operator shall bring this to the notice of the issuing designated operator by the quickest means. The latter shall reply by the same means and, if necessary, send a copy of the missing documents. Regularization by post shall be carried out by means of a VP 3 form.

2 If the irregularity concerns a discrepancy between the amounts on the transfer advice and the transfer list, the paying designated operator shall carry out the transfer for the lower of the two amounts; if this is done, the transfer advice or the transfer list and daily dispatch, as the case may be, shall be amended accordingly in red ink on a VP 3 regularization list.

Article RP 1612**Regularization of irregular postal payment orders**

1 Where irregularities have been detected by the accredited agent of the designated operator, the latter shall, by the quickest means, either notify the other operator of any delay or enter or send a regularization request by means of an MP 3 or VP 3 form.

Article RP 1613**Payment to the payee and tracking**

1 For outpayment and cash money orders, the payee shall sign a receipt conforming to form MP 1.

2 If the postal payment order is accompanied by an advice of payment or entry made out to the payee, the sender shall be notified by the quickest means once the postal payment order has been paid to the payee or credited to the payee's account.

Article RP 1614**Procedures for replacement of letter-post money orders mislaid, lost or destroyed after payment**

1 The paying designated operator may replace any money order mislaid, lost or destroyed after payment with a new instrument prepared on form MP 1. The form shall bear all the necessary indications of the original instrument, as well as the words "Titre établi en remplacement d'un mandat égaré (perdu ou détruit) après paiement" (Instrument prepared to replace a money order mislaid (lost or destroyed) after payment) as well as the designated operator's stamp and the date.

Postal Payment Services, Regulations

2 A statement by the payee attesting that he has received the funds shall be given, preferably on the back of the replacement instrument itself. Exceptionally, this statement may be taken on a slip attached to the latter as a supporting document; such a statement shall take the place of the original receipt.

3 If this statement cannot be requested of the payee, an official note shall be made on the back of the replacement instrument or on a special supporting document, stating that the amount of the money order has in fact been paid.

Article RP 1801

Reasons for reimbursement

1 Reimbursement shall be warranted:

- 1.1 for reasons relating to the payee (non-acceptance, payee unknown or deceased or current address unknown, including cases in which it is impossible to credit the payee's account;
- 1.2 for reasons relating to the sender (incomplete or inaccurate data provided or revocation of the postal payment order before expiry of the money order's validity period and payment to the payee);
- 1.3 for reasons relating to the designated operators (irregularity of postal payment order);
- 1.4 if the validity period of the money order has expired.

Article RP 1802

Method of reimbursement

1 The amount remitted by the sender in the currency of the country of issue shall be reimbursed to the sender or credited to his account.

2 The amount shall be refunded free of charge.

3 The paying designated operator shall return the unpaid order to the issuing designated operator without amendment of the amounts or nor of the currencies of issue of the order.

Article RP 1803

Reimbursement owing to expiry of period of validity of a money order

1 Upon expiry of the validity period of a letter-post money order, the paying designated operator shall immediately send form MP 1 or MP 2 to the sending designated operator for reimbursement. In cases where a system is used, the postal payment order shall be returned automatically to the issuing designated operator for reimbursement to the sender.

Article RP 1804

Treatment of reimbursements

1 Once the conditions of reimbursement have been fulfilled, the paying designated operator shall complete a CN 15 form, indicating the reasons for the return, in accordance with the Letter Post Regulations. It shall also complete at that time an MP 3 form or a VP 3 form.

2 The duly completed MP 3 forms, accompanied by the MP 1 form, shall be sent by the quickest means to the issuing designated operator.

Postal Payment Services, Regulations

3 Refused transfers shall be entered on the VP 3 form in the amount debited in the currency of the country of issue.

4 The total amount of the VP 3 form shall be credited to the concentration account for instalments or a liaison account opened in the name of the issuing designated operator of the refused transfers.

5 The VP 3 form and the transfer advices attached thereto shall be attached to the daily account statement accompanying the VP 105 daily dispatch, which shall be sent the same day as the transaction to the designated operator whose liaison giro account is debited.

Article RP 1805 Stale money orders

1 Sums paid for the issue of international money orders which have not been claimed before prescription shall be processed by the issuing designated operators, in accordance with their national legislation.

Chapter 2

Inquiries and liability

Article RP 1901 Inquiries

1 The sender or the payee may lodge an inquiry with his designated operator.

2 Inquiries shall be prepared by the user on a form conforming to the MP 2 or VP 2 form.

3 Inquiries shall be entertained within a period of six months from the day on which the postal payment order was issued.

4 The inquiry shall be recorded as soon as the stamp of the designated operator has been applied to the form.

5 Designated operators shall issue a receipt to the user lodging the inquiry certifying the recording of the inquiry.

6 Where an inquiry is due to an error on the part of the designated operators, any charges collected for the inquiry shall be reimbursed to the claimant.

7 Any inquiry about a letter-post transfer shall be sent to the postal giro centre holding the account to be credited.

Article RP 1902 Time limits for processing

1 The inquiry shall be processed immediately by the designated operator that received it. If the matter cannot be resolved by that designated operator, the other designated operator concerned shall be informed at the latest by the third working day following receipt of the advice. The designated operator concerned shall provide a preliminary (or final) response within three working

Postal Payment Services, Regulations

days for electronic postal payment orders, and within 10 working days for letter-post postal payment orders.

2 Where the paying designated operator's service access point is in a position to supply definitive information on the status of the instrument, it shall return the MP 2 form, or its electronic equivalent, duly completed, to the service access point of the issuing designated operator. In cases of fruitless investigations or disputed payment, a statement by the payee attesting that he has not received the amount of the money order shall be obtained on form MP 2, or otherwise attached to the form.

3 A definitive reply to the inquiry shall be given no later than:

3.1 10 working days after the arrival of the inquiry concerning a postal payment order sent by electronic means in the country of destination;

3.2 one month after the arrival of the inquiry concerning a letter-post order in the country of destination.

4 The sender shall be reimbursed or his account credited by the issuing designated operator. The reimbursement or credit shall become payable once a definitive reply has been given.

Article RP 2001

Extent of liability of the issuing designated operator vis-à-vis the user

1 The liability of the issuing designated operator vis-à-vis the user shall be limited to the proper execution of the postal payment order.

Article RP 2101

Determination of liability

1 Subject to paragraphs 2 to 5 below, liability shall rest with the issuing designated operator.

2 Liability shall rest with the paying designated operator if it cannot establish that payment was made under the terms prescribed in its regulations, and in particular if, after due notification of the postal payment order's reimbursement by the issuing designated operator to the paying designated operator, the latter nevertheless pays the postal payment order to the payee.

3 Liability shall rest with the designated operator of the country where the error occurred:

3.1 if it is a service error, including an error of conversion;

3.2 if it is an error of data capture or transmission.

4 Liability shall rest with the issuing designated operator and the paying designated operator equally:

4.1 if the error is attributable to both designated operators or if it is not possible to establish in which country the error occurred;

4.2 if an error in transmission occurred in an intermediate country;

4.3 if it is not possible to establish the country in which such error of transmission occurred.

Postal Payment Services, Regulations

5 Liability shall rest:

- 5.1 in the case of payment of a spurious order, with the issuing designated operator or with the paying designated operator if it is not able to establish that the payment was made under the conditions prescribed in its regulations;
- 5.2 in the case of payment of an order whose amount has been increased fraudulently, with the designated operator of the country in which the order was falsified; however, the loss shall be borne equally by the issuing and paying designated operators where it is not possible to establish the country in which the falsification occurred or when it is not possible to obtain compensation for a falsification committed in an intermediate country which does not participate in the transfer of funds service on the basis of the Agreement.

6 Designated operators shall be liable for the actions, errors and omissions of their subcontractors.

Article RP 2102**Payment of sums due in respect of indemnification**

- 1 The obligation to indemnify the claimant shall rest with the issuing designated operator.
- 2 The designated operator which indemnified the claimant shall have right of recourse against the designated operator which is liable.
- 3 The designated operator which ultimately bears the loss shall have the right of recourse, up to the amount paid, against the person benefiting from the error.
- 4 Payment of the amounts owing to a claimant shall be made as soon as liability has been established and not later than two months from the day following the day of the inquiry.
- 5 If the designated operator presumed to be liable, although duly informed, has allowed one month to pass without finally settling a claim, the designated operator to which the inquiry was made shall be authorized to indemnify the claimant on behalf of the other designated operator.

Article RP 2103**Reimbursement of the designated operator involved**

- 1 The designated operator which was liable shall be bound to reimburse the issuing designated operator which indemnified the claimant, within one month of the dispatch of the advice of payment.
- 2 At the end of that period, the amount due to the issuing designated operator which reimbursed the claimant shall be chargeable with interest on overdue payments at a rate based on:
 - 2.1 its national legislation;
 - 2.2 the rate agreed in the operators' service agreement;
 - 2.3 the national commercial practices of the paying designated operator.

Postal Payment Services, Regulations

Chapter 3

Financial relations between designated operators

Article RP 2401

Accounting rules

- 1 All debit and credit operations linked to the execution of postal payment orders shall give rise to accounting vouchers and entries.
- 2 Each accounting entry relating to the execution, reimbursement and settlement of a postal payment order shall have an identifier corresponding to that postal payment order.
- 3 Each designated operator shall draw up a list of postal payment orders paid to the payee or credited to the payee's account:
 - 3.1 by checking the daily reports of postal money orders paid (MP 6) and postal transfers credited (VP 6) against the respective periodical accounts (PP1, PPM and PPV);
 - 3.2 by reconciling the movements in the concentration account or the transactions in the mirror account of lists of postal payment orders issued, reimbursed and paid.
- 4 In principle, the intervals for accounts relating to funds or remunerations shall be monthly. Designated operators may decide in their service agreements to settle accounts over shorter intervals.

Article RP 2402

Daily reports prepared automatically by the system

- 1 For the purpose of good cash management for postal payment services and sound financial relations with other designated operators, the system used by a designated operator to execute postal payment services shall automatically generate daily bilateral reports of money orders (MP 4, MP 5, MP 6 and MP 7) and transfers (VP 4, VP 5, VP 6 and VP 7) issued, reimbursed, paid/credited to the payee and received, according to various useful parameters. Daily summary reports (MP 8 and VP 8) prepared by the designated operator shall also be generated in the same manner. All of these reports shall be available each day in a form that can be printed or exported.
- 2 The amount of the postal payment orders issued or reimbursed shall be expressed in the currency of the issuing country and in the currency of issue. The amount of the postal payment orders paid or credited to the payee's account shall be expressed in the currency of issue and in the currency of payment. The amount of the remunerations shall be expressed in SDR. Other ways of expressing remuneration may be set bilaterally.

Article RP 2403

Preparation of summary reports/lists for postal payment orders

- 1 The summary reports/lists of postal payment orders paid or credited to the payee, (MP 104 and VP 104), and the VP 105 daily dispatch if necessary, shall be generated by the system or prepared manually by the paying and the issuing designated operators respectively.
- 2 The MP 104 reports/lists shall be prepared in chronological order according to the following parameters: service category, month and year of issue, issuing office and money order number.

Postal Payment Services, Regulations

3 The VP 104 reports/lists shall be prepared in chronological order according to the following parameters: postal giro centre of destination, account number, payee's name, forename and address and sender's account number.

Article RP 2404

Preparation of periodical accounts for postal payment orders

1 The periodical accounts for postal payment orders shall be prepared on the specific form for the service provided (PPM or PPV) or prepared directly on form PP1 at the end of the accounting period and according to the rules laid down in the service agreement for the paying designated operator. These forms shall be automatically generated by the system used by the paying designated operator, except for corrections to previous accounts to be entered or completely prepared manually by the designated operator on the basis of the summary lists MP 104 and VP 104 and the VP 105 daily dispatches.

2 The periodical accounts shall summarize the postal payment orders paid, including any corrections with respect to previous accounts and the amount of sums paid in indemnification and interest on overdue payments, according to:

- 2.1 the chronological order of the months of issue;
- 2.2 the alphabetical or numerical order of the issuing service access points and the numerical order of each point;
- 2.3 the chronological order of the transfers.

3 The periodical accounts of electronic postal payment orders and letter-post postal payment orders shall be sent by the paying designated operator to the issuing designated operator by the quickest means, no later than one week after the end of the accounting period for orders transmitted electronically, and no later than one month after the end of the accounting period for orders transmitted by letter post. Letter-post money orders, accompanied by supporting instruments (receipted money orders or digitized copies deemed authentic according to national legislation) and arranged in the same order as on the MP 104 summary list, shall accompany that list. For monitoring quality of service, any delay in the dispatch of these accounts shall be notified to the issuing designated operator, together with an explanation.

4 The issuing designated operator shall settle the postal payment order accounts within one month for orders transmitted electronically, and within two months for letter-post orders, except where, within the framework of the service agreement, the settlement is based on the general account.

5 If there are no instruments paid and no other service agreement, a "Nil" periodical account shall be sent to the issuing designated operator, unless the designated operators concerned agree otherwise.

6 Discrepancies concerning the total of postal payment orders noted in the periodical accounts by the issuing designated operator shall be taken up in the next periodical account. Discrepancies shall be ignored if the amount does not exceed 3 SDR.

Article RP 2405

Preparation of periodical accounts of remunerations

1 Periodical accounts of remunerations shall be automatically generated by the system used by the paying designated operator or prepared manually by that operator on form PP 2 on the basis of the periodical account PP 1.

Postal Payment Services, Regulations

2 In principle, remuneration shall be expressed in SDR and converted into the currency of payment of the postal payment orders on the basis of the yearly average value of the SDR published by the International Bureau of the Union. Designated operators may agree on another currency by means of a service agreement.

Article RP 2406

Preparation of general accounts

1 Provided that a general account is prepared in conformity with the designated operator's national legislation, periodical accounts shall be incorporated, at the same intervals, into a general account by the paying designated operator.

2 The general account shall be sent to the issuing designated operator by the quickest means no later than two weeks after the end of the period to which it pertains. It shall give rise to a net balance.

3 The designated operators of each of the contracting countries shall prepare the general accounts.

4 The general account shall be settled by the issuing designated operator within six weeks following expiry of the month to which it pertains.

Article RP 2407

General account of postal payment orders

1 The general account of postal payment orders shall be prepared on form PP 3 by the paying designated operator.

2 The general account of postal payment orders shall include instalments.

3 It shall give rise to a net balance of postal payment orders in favour of the creditor, in principle expressed in the currency of the creditor country.

Article RP 2408

Preparation of general accounts of remunerations

1 The general account of remunerations shall be prepared on form PP 4.

2 It shall give rise to a net balance of remunerations in favour of the creditor, in principle expressed in the currency of the creditor country.

Article RP 2409

Instalment

1 Payment of an automatic instalment may be requested by the paying designated operator immediately after settlement.

2 The issuing designated operator shall agree to pay an automatic instalment:

2.1 where the imbalance of exchanges exceeds the allowance of 6,000 SDR per month;

2.2 where the paying designated operator is not an issuing operator;

2.3 where a new exchange relationship has been established between designated operators and the conditions for instalments have been fulfilled.

Postal Payment Services, Regulations

- 3 The amount of the instalment shall be set by a service agreement, and may be spread out over time.
- 3.1 In case of an imbalance of exchanges and after deduction of the allowance of 6,000 SDR, the amount of the instalment shall be calculated on the basis of the average amount for the last three periodical accounts (PP 1, PPM and PPV). For postal payment orders transmitted electronically, the daily reports of the money orders/transfers issued (MP 4 and VP 4), reimbursed (MP 5 and VP 5), paid/credited (MP 6 and VP 6) and received (MP 7 and VP 7), may also be used as a basis for calculating the amount of the instalment.
- 3.2 Where the designated operator is not an issuing operator, the allowance may be set in the service agreement at a figure below 6,000 SDR.
- 4 In the case of a new exchange relationship, the average amount of the periodical account shall be estimated for the first period, and then calculated on the basis of the averages for the preceding periods.
- 5 If an instalment is not paid, the paying designated operator shall be entitled to charge interest on overdue payment at a rate conforming to:
- 5.1 its national legislation;
- 5.2 the rate agreed in the designated operators' service agreement;
- 5.3 its national commercial practices.
- 6 If an instalment is not paid and the service agreement permits, the paying designated operator may also suspend service.
- 7 Where the total instalment payments exceed the amount owed to the paying designated operator for the period in question, the difference shall be included in a future account.

Article RP 2410**Procedures concerning concentration accounts of funds and instalments**

- 1 The daily summary reports (MP 8 and VP 8), generated by the designated operator's system, shall be centralized by that operator immediately after the close of the postal payment service.
- 2 Users' funds shall be paid into the issuing designated operator's concentration account no more than one day after the issue of the postal payment orders concerned.
- 3 In accordance with the principle of prudence applying to the management of third-party funds, designated operators each day shall compare the daily summary reports (MP 8 and VP 8) generated by the system and the variances in assets in the concentration accounts.

Article RP 2411**Security deposit**

- 1 In the event of non-execution or poor execution of payments between designated operators, the defaulting operator shall provide the creditor operator with a security deposit at the latter's request.
- 2 The amount of the security deposit shall be agreed between the designated operators according to the net balance of the amounts owed at the time the deposit is requested.

Postal Payment Services, Regulations

Article RP 2501

Centralized settlement

1 In principle, designated operators shall participate in a centralized system for the settlement of the reciprocal debts and credits resulting from the execution of postal payment orders, and their reciprocal remunerations.

2 Multilateral settlements between designated operators shall be performed through a centralized clearing house and one or more settlement banks, according to a common settlement frequency.

3 The clearing house shall calculate the net balances for postal payment orders for each designated operator on the basis of the PP 1 (or PPM or PPV) forms provided by the paying designated operators.

4 The clearing house shall calculate the net balances for remunerations for each designated operator on the basis of the PP 2 forms provided by the paying designated operators.

5 Each designated operator shall settle the net balances for postal payment orders and remunerations prepared by the centralized clearing house at one or more settlement banks, in accordance with the clearing house rules.

6 The date of settlement shall be established in the clearing house rules so that the settlement of all creditor designated operators may be carried out simultaneously, regardless of the settlement bank.

7 The rules of the centralized clearing house shall be adopted by the designated operators with regard to the following principles and elements:

- 7.1 risk management by the clearing house;
- 7.2 implementation of procedures for the admission, suspension and removal of designated operators;
- 7.3 Postal Operations Council and Council of Administration recommendations for combating money laundering;
- 7.4 a clear sharing of responsibilities between the centralized clearing house and the designated operators;
- 7.5 data confidentiality;
- 7.6 data protection;
- 7.7 the secure transmission of data (Internet);
- 7.8 the simplicity of a centralized clearing system;
- 7.9 the financial accessibility of designated operators to a centralized clearing system;
- 7.10 implementation of a procedure to settle disputed accounts.

Article RP 2502

Bilateral settlement

1 Designated operators may decide to settle their accounts bilaterally.

2 Methods of settlement

2.1 As part of a bilateral arrangement and subject to compliance with the national legislation of the country of the paying designated operator, settlement shall be carried out on the basis of the PP 3 and PP 4 general accounts; in all other cases, it shall be carried out on

Postal Payment Services, Regulations

- the basis of the total amounts of the PP 1 and PP 2 periodical accounts, or through a liaison account.
- 2.2 Expenses arising from the execution of the postal payment service incurred in the country of the issuing designated operator, in third countries and under the liaison account (other than bookkeeping charges) shall be payable by the issuing operator.
- 2.3 The expenses incurred in the country of the paying designated operator, as well as bookkeeping charges for the liaison account, shall be payable by that operator.
- 3 Settlement on the basis of the general account or the monthly or periodical account
- 3.1 Settlement shall be carried out by the debtor designated operator within one month from the end of the month in question, where periodical accounts are settled, and within six weeks, where general accounts are settled.
- 3.2 In the event of disagreement between designated operators on the amount to be paid, only settlement of the contested portion may be postponed; the issuing designated operator shall notify the paying designated operator of the reasons for the dispute within the period provided for settlement.
- 3.3 In cases of non-payment within the period provided for settlement, the sums due shall be chargeable with interest. The rate applied shall be based on the national regulations or, if there are no such regulations, the commercial practices in the country of the designated operator or agreements between the designated operators.
- 4 Liaison accounts
- 4.1 Within the framework of bilateral relations, designated operators may reciprocally open liaison accounts instead of instalment concentration accounts. If designated operators do not have a postal giro system, the liaison account may be opened with another financial institution.
- 4.2 Each issuing designated operator shall maintain sufficient credit in the liaison account opened in its name with the paying designated operator to allow the amounts owed to the latter to be debited. Designated operators shall inform each other bilaterally of the procedure for obtaining information on debits and credits.
- 4.3 The creditor designated operator shall have the right at any time to demand payment of the amounts owing; it may fix the date upon which payment is to be made, taking into account the time required for transfer.
- 4.4 Where an uncovered balance is found in a liaison account, the creditor designated operator shall be entitled to charge overdraft interest in accordance with the business practice of the designated operator or the financial institution holding the account. Calculation and charging policies shall be agreed on a bilateral basis.
- 4.5 Sums transferred to constitute a credit balance and postal payment orders which it has not been possible to pay to the payee or credit to the payee's account shall be credited to the liaison account.

Postal Payment Services, Regulations

Part III**Transitional and final provisions****Article RP 2701****Application of the Regulations of the Universal Postal Convention**

1 In all cases not expressly governed by these Regulations, the provisions of the Regulations of the Universal Postal Convention shall be applicable to the postal payment services.

Article RP 2801**Entry into force and duration of the Regulations**

1 These Regulations shall come into force on the day on which the Postal Payment Services Agreement comes into operation.

2 They shall have the same duration as that Agreement, unless otherwise decided by the Postal Operations Council.

Done at Berne, on 11 November 2008.